

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

阻遏精密科技 流入共黨國家

國防部公開譴責唯利是圖商人 調查局四出偵查工業間諜活動

【本報訊】國防部昨日發表聲明，嚴厲譴責唯利是圖商人，企圖將精密科技流入共黨國家，以圖謀利。聲明指出，共黨國家對精密科技之需求日益增加，且其科技水平已達一定程度，若我國精密科技流入共黨國家，將對我國國防安全造成重大威脅。國防部呼籲有關機關及人士，應加強對精密科技之管理，嚴禁將精密科技流入共黨國家。同時，調查局亦正四出偵查工業間諜活動，以維護國家安全。

西德將恪守承諾 月底部署美飛彈

反核情勢趨緩和波恩軍界遊行

【美聯社波恩廿一日電】西德總理施密特昨日表示，西德將恪守承諾，於本月底在波恩部署美國飛彈。施密特在波恩舉行的記者會上表示，西德政府已決定，將按照與美國簽署的協議，在波恩部署美國飛彈。他強調，西德政府將恪守承諾，不會有任何改變。此外，波恩軍界亦舉行了遊行，以慶祝西德政府決定部署美國飛彈。遊行隊伍中包括西德空軍、海軍及陸軍官兵，他們手持標語，高呼「支持美國飛彈部署」等口號。

裁軍談判立場 克宮意見分歧

傳老安約與此有關

【美聯社莫斯科廿一日電】蘇聯政府昨日表示，在裁軍談判中，蘇聯政府將堅持其立場，並與美國進行談判。蘇聯政府發言人表示，蘇聯政府已準備好與美國進行談判，但談判必須在平等基礎上進行。他強調，蘇聯政府將堅持其立場，不會有任何妥協。此外，傳聞老安約與此有關，但蘇聯政府尚未對此作出回應。

跌報元美洲歐 下向時同價金

【本報訊】昨日國際金價及美洲、歐洲匯率均呈下跌趨勢。國際金價昨日下跌，每盎司由一百零二點五美元跌至一百零一點五美元。美洲匯率亦呈下跌趨勢，美元對加元及墨西哥比索均呈下跌。歐洲匯率亦呈下跌趨勢，美元對西德馬克及法國法郎均呈下跌。

搭的士嚟食 都抵！

海鮮餐(4人用) \$88

漁村老火湯
清蒸海上鮮
馳名瑤家雞
香焗鼓椒蟹

北海漁村

地址：香港北角英皇道445號地下 電話：5-630187
營業時間：早十一時至晚十二時
晚上七時後，私家車、的士直達門前(代客泊車)
海鮮餐全日供應，星期日及公眾假期照常

香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行	香港德輔道中61-65號	電話：5-244133
分行	香港灣仔道121至131號	電話：5-603505
分行	香港德輔道中29號	電話：5-768001
分行	九龍彌敦道513號	電話：3-841417
分行	九龍大坑東道大坑西新村	電話：3-7794205
分行	A座18-21號	電話：3-7411587
分行	九龍青洲山道401至403號	電話：3-934300
分行	九龍彌敦道233號	電話：3-421333
分行	九龍彌敦道62號	電話：0-760263
分行	新界元朗大馬路61號	電話：0-6053313
分行	沙田大圍道36號	電話：0-6053313

北京靈芝蜂王精

「北京靈芝蜂王精」成份每支含靈芝500mg，新鮮王漿300mg，何首烏、補骨脂、淫羊藿、黨參等多種名貴藥材配製。

適應範圍：食慾不振、病後體弱、頭髮脫落、肝火、貧血、關節疼痛。

買三盒 送1984年大掛曆一本

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

中國甲子(鼠)年精裝金銀幣

正面：取材名畫家齊白石原作。背面：北京前門樓。

全球發行：金幣-5000枚 港幣分得：金銀幣套裝2000套

銀幣10000枚 銀幣3000枚

金幣面額：人民幣150元 重量：8克 直徑：23mm 成色：22K 售價套裝(金銀幣各壹枚) HK \$2150. —

銀幣面額：人民幣10元 重量：15克 直徑：33mm 成色：85% 售價每枚 HK \$230. —

中國人民銀行發行 中國造幣公司鑄造 總經理：香港北京金幣有限公司

大廈管理多名

男姓年廿五至五十八人，體健無不良嗜好，好於銅鑼灣(近裁判署)商住大廈每日十二小時輪更制月薪五千元。

有意者請親臨或電：(管理)字樓附近接洽。

香港灣仔道十八號電話：5-096666

南美洲移民入籍

無須投資
60天內出護照
80多國免簽證
先辦證後收費
全部手續皆委託
本港名律師代辦保證。

電話：3-800289 3-7183332
地址：九龍彌敦道750-758號創創中心8樓805室
辦公時間：星期一至六上午九時至下午六時

中區旺舖出租

皇后大道中旺舖，地點最佳，面積地下連閣樓地庫，共約三千呎最合銀行租用。

請函本報信箱292號收

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八四年春季學期：一月七日至四月十一日

普通英語——由初級至高級班
商業英語——中級及高級班
普通英語速成班
高級會話班
香港中學會考英語預備班
倫敦GCE英語課程
劍橋文憑試初級班

劍橋文憑試高級班
商業英語——中級及高級班
中級商業書寫技巧課程
秘書英語班
社交英語班
倫敦商會商業英語中級文憑試課程

本會為香港考試局立案之考試中心。程度適合之本會學生可在本會報考香港中學會考及倫敦大學英語文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課：
香港區：英國文化協會 香港軒尼詩道255號
九龍區：拔萃女書院 九龍佐敦道一號
直光女書院 九龍油麻地窩打老道54號A

入學測驗日期：十二月十一日(星期日)

就讀本會課程者須經入學測驗，投考者須於入學測驗前填妥入學表格並繳納以下地點辦理預約入學測驗手續：
軒尼詩道255號本會 電話：5-738815, 5-738966
星期一至五 上午九時至晚上九時
星期六 上午九時至晚上七時
佐敦道一號拔萃女校(正門入口) 電話：5-738815, 5-738966
星期一至五 下午五時至晚上八時
香港電話服務站(金鐘、旺角及觀塘地鐵站) 每日上午八時至下午八時

寶生銀行 謹啓

本行總行自置新址啓用誌慶暨中區支行開業於十一月廿一日(星期一)舉行酒會

荷蒙 同業先進 光臨指導 惠賜多珍 各界友好 惟以招待未週 敬祈宥諒

謝忱 謹致

馬可斯決下令 菲執政委員會

希望緩和政治危機

設副總統法定為總統繼承人

表明第一夫人無意出任總統

【菲律賓馬尼拉二十一日電】菲律賓總統馬可斯，今日發表聲明，表示其對菲律賓之政治前途，深感憂慮，並希望緩和目前之政治危機。馬可斯在聲明中，表示其將在下月一日，正式任命菲律賓執政委員會之成員，並下令該委員會，在未來之數月內，應致力於解決菲律賓之政治問題。馬可斯並表示，其將在下月一日，正式任命其夫人為副總統，以確保其在未來之政治繼承。馬可斯並表示，其夫人無意出任總統，並希望菲律賓之政治，能進入一個穩定之時期。

紡織品輸歐問題

七九年協定期滿新協定待確立

中國與英商談解決

【倫敦二十一日電】英國紡織業協會，今日表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年紡織品輸歐協定期滿後，新協定之確立問題。英國紡織業協會表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年紡織品輸歐協定期滿後，新協定之確立問題。英國紡織業協會表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年紡織品輸歐協定期滿後，新協定之確立問題。

美國引起激烈爭論

勢將影響限制核談判

美國人可能更多支持核政策

【華盛頓二十一日電】美國政府今日表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年核談判之限制問題。美國政府表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年核談判之限制問題。美國政府表示，其將在下月一日，正式向中國政府提出，關於七九年核談判之限制問題。

美國對蘇聯國防經濟的調查估計

社論

美國對蘇聯國防經濟的調查估計，顯示蘇聯在過去十年中，其國防經濟已有了顯著的增長。根據美國中央情報局的調查，蘇聯在過去十年中，其國防經濟已有了顯著的增長。根據美國中央情報局的調查，蘇聯在過去十年中，其國防經濟已有了顯著的增長。

雲南茶葉今年豐收

雲南茶葉今年豐收

【昆明二十一日電】雲南省茶葉產量，今年已有了顯著的增長。根據雲南省茶葉協會的調查，雲南省茶葉產量，今年已有了顯著的增長。根據雲南省茶葉協會的調查，雲南省茶葉產量，今年已有了顯著的增長。

全面清除精神污染

全面清除精神污染

【北京二十一日電】中國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於全面清除精神污染之要求。中國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於全面清除精神污染之要求。中國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於全面清除精神污染之要求。



出自有「千五百萬」之「萬」，一名馬克，廿日在歐洲新報，售價每張四元。



出自有「千五百萬」之「萬」，一名馬克，廿日在歐洲新報，售價每張四元。

項南治閩兩大寶

項南治閩兩大寶

【廈門二十一日電】福建省政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於項南治閩兩大寶之要求。福建省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於項南治閩兩大寶之要求。福建省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於項南治閩兩大寶之要求。

新疆向蘇及阿拉伯

新疆向蘇及阿拉伯

【烏魯木齊二十一日電】新疆省政府今日表示，其將在下月一日，正式向蘇聯及阿拉伯國家提出，關於新疆向蘇及阿拉伯之要求。新疆省政府表示，其將在下月一日，正式向蘇聯及阿拉伯國家提出，關於新疆向蘇及阿拉伯之要求。新疆省政府表示，其將在下月一日，正式向蘇聯及阿拉伯國家提出，關於新疆向蘇及阿拉伯之要求。

江蘇外貿出口增長

江蘇外貿出口增長

【南京二十一日電】江蘇省政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於江蘇外貿出口增長之要求。江蘇省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於江蘇外貿出口增長之要求。江蘇省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於江蘇外貿出口增長之要求。

被瑞典海關扣留

被瑞典海關扣留

【斯德哥爾摩二十一日電】瑞典海關今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於被瑞典海關扣留之要求。瑞典海關表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於被瑞典海關扣留之要求。瑞典海關表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於被瑞典海關扣留之要求。

美國連日天氣惡劣

美國連日天氣惡劣

【華盛頓二十一日電】美國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。

甘酒居居首位

甘酒居居首位

【華盛頓二十一日電】美國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。

力謀利用外資科技

力謀利用外資科技

【廣州二十一日電】廣東省政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於力謀利用外資科技之要求。廣東省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於力謀利用外資科技之要求。廣東省政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於力謀利用外資科技之要求。

緬甸圖殺手

緬甸圖殺手

【仰光二十一日電】緬甸政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於緬甸圖殺手之要求。緬甸政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於緬甸圖殺手之要求。緬甸政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於緬甸圖殺手之要求。

廿七萬三千鎊賣出

廿七萬三千鎊賣出

【倫敦二十一日電】英國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於廿七萬三千鎊賣出之要求。英國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於廿七萬三千鎊賣出之要求。英國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於廿七萬三千鎊賣出之要求。

愛爾蘭名駒施嘉後裔

愛爾蘭名駒施嘉後裔

【都柏林二十一日電】愛爾蘭政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於愛爾蘭名駒施嘉後裔之要求。愛爾蘭政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於愛爾蘭名駒施嘉後裔之要求。愛爾蘭政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於愛爾蘭名駒施嘉後裔之要求。

美國連日天氣惡劣

美國連日天氣惡劣

【華盛頓二十一日電】美國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於美國連日天氣惡劣之要求。

甘酒居居首位

甘酒居居首位

【華盛頓二十一日電】美國政府今日表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。美國政府表示，其將在下月一日，正式向全國人民提出，關於甘酒居居首位之要求。



出自有「千五百萬」之「萬」，一名馬克，廿日在歐洲新報，售價每張四元。



出自有「千五百萬」之「萬」，一名馬克，廿日在歐洲新報，售價每張四元。

本港新聞

艾德禮訪港前途見意

密保要仍容內問訪人私屬雖
考參供將料資得所見意換交

席主組小務事英中會國國英

新德里英聯邦國家會議 首相將會談論 香港前途問題

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，將於下週三（廿二日）在印度新德里舉行的英聯邦國家會議上，就香港前途問題發表重要演說。據悉，撒切爾夫人將在會後與印度總理拉奧舉行會談，討論兩國關係及香港問題。此外，她亦會與中國總理趙紫陽舉行會談，就中英聯合聲明及香港前途問題交換意見。

陳偉烈獲頒金 將運回香港

【本報訊】前香港總督陳偉烈爵士，將於下週一（廿一日）由倫敦乘飛機返回香港。據悉，陳爵士在倫敦期間，曾獲頒授金質勳章，以表彰他對香港及英國的貢獻。陳爵士在港期間，曾擔任多個重要職務，包括香港總督、香港警務處處長等。

艾德禮訪港特區 並定週五會晤港督

【本報訊】英國首相撒切爾夫人，將於下週三（廿二日）訪問香港，並與香港總督衛奕信爵士會晤。據悉，撒切爾夫人將在會後與香港各界人士舉行會談，就香港前途問題交換意見。此外，她亦會與中國總理趙紫陽舉行會談，就中英聯合聲明及香港前途問題交換意見。



上列為英國首相撒切爾夫人與香港總督衛奕信爵士會晤，在會後與香港各界人士舉行會談，就香港前途問題交換意見。

中英事務小組主席會晤港區議員 重視港人意願利益

【本報訊】中英事務小組主席、英國工黨議員艾德禮，將於下週三（廿二日）訪問香港，並與香港區議員會晤。據悉，艾德禮將在會後與香港各界人士舉行會談，就香港前途問題交換意見。此外，她亦會與中國總理趙紫陽舉行會談，就中英聯合聲明及香港前途問題交換意見。

北京香港慈善長跑 新富福下月可抵港

【本報訊】由香港各界發起，在北京舉行的「香港慈善長跑」活動，將於下週一（廿一日）舉行。據悉，參加長跑的人士將由北京出發，途經多個城市，最終抵達香港。此外，北京香港慈善長跑委員會主席、新富福公司負責人，將於下月抵達香港，就長跑活動的籌備工作與香港各界人士進行會談。

驚訝香港進步神速 眼界大開收穫豐富

【本報訊】由香港各界發起，在北京舉行的「香港慈善長跑」活動，將於下週一（廿一日）舉行。據悉，參加長跑的人士將由北京出發，途經多個城市，最終抵達香港。此外，北京香港慈善長跑委員會主席、新富福公司負責人，將於下月抵達香港，就長跑活動的籌備工作與香港各界人士進行會談。

尖沙咀東部黃金地帶

半島中心商場

尖沙咀東地庫67號

地庫：翠香樓酒家 二/三樓：妙麗批發中心 四樓：中國城夜總會

前往尖沙咀東部飲宴購物遊覽
已成本港市民近年消遣新風氣
而本中心為區內遊覽購物人士最多之商場
(據統計平日每天達二萬人假日逾四萬人)

半島中心商場

尖沙咀東地庫67號

地庫：翠香樓酒家 二/三樓：妙麗批發中心 四樓：中國城夜總會

前往尖沙咀東部飲宴購物遊覽
已成本港市民近年消遣新風氣
而本中心為區內遊覽購物人士最多之商場
(據統計平日每天達二萬人假日逾四萬人)

華志大廈

九龍尖沙咀彌敦道286-298號

三房一廳，配合子女成長、闔家共住
地處尖沙咀區，返工返學，極時極錢

住宅單位面積468-533呎
每呎祇售700餘元起
另旺舖寫字樓廉售

即將入伙
尚餘小數單位，欲購從速！

地盤電話：3-7230072

華光地產發展有限公司
香港軒尼詩道48-62號華光大廈20樓 電話：5-279292 5-291998 5-292106

投資 息高十增

本商場部份舖位連現有租約出售，租期由二年至六年，租金年息高達14.5%，投資者除可收取豐厚租金外，更可收該物業日後增值之利益。

高息旺舖
舉例：(地庫L15)
建築面積380呎 售價\$361,000
首期40%.....\$144,400
餘款\$216,600分期十二年 月供\$3,321
每月現收租金.....\$4,370
比對每月尚有盈餘.....\$1,049

自用 分期勝交租

本區已全部發展完成，本商場座落最佳位置，鄰近富豪、帝苑、假日海皇、香格里拉等一流大酒店，每年帶來大量消費力強之遊客在本中心置業，誠為不可多得之良機。

舉例：(地庫L21)
建築面積248呎 售價\$218,000
首期40%.....\$87,200
餘款\$130,800分期十二年 月供\$2,005
每呎連本息月供.....\$8.84
時值每呎月租.....\$13.00

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

本港新聞

經濟持續增長 港經濟良好基礎

位地導領球全居率長增濟經港 紀世下至持維將現表異優料預

【本報訊】據國際貨幣基金(IMF)最近發表的「世界經濟展望」報告指出，香港在未來十年內，將維持其全球領先地位，並表現出優異的經濟增長。報告指出，香港在過去十年中，經濟增長率一直領先全球，這主要歸功於其良好的經濟基礎和穩定的金融體系。報告預測，香港在未來十年內，將繼續保持其全球領先地位，並表現出優異的經濟增長。

陳坤耀九七後過渡期港英關係 維持香港繁榮

須與英國聯繫

【本報訊】前香港貿易發展局主席陳坤耀，日前在一個研討會上指出，在九七後過渡期，香港必須與英國保持緊密聯繫，以維持香港的繁榮。陳氏指出，香港在過去十年中，經濟增長迅速，這主要歸功於其與英國的緊密聯繫。在九七後過渡期，香港必須繼續與英國保持緊密聯繫，以維持香港的繁榮。

德蘭修女 訪問老人

取消赴港今離港

【本報訊】德蘭修女日前訪問老人，並取消赴港，將於今日離港。德蘭修女在訪問期間，曾與多位老人交談，並為他們提供精神慰藉。她指出，老人是社會的財富，我們應該給予他們更多的關心和照顧。

高山劇場設備先進

表演節目安排緊密

【本報訊】高山劇場日前舉行記者會，介紹其先進的設備和緊密的表演節目安排。高山劇場表示，他們將為觀眾提供最優質的演出，並不斷引進新的節目，以滿足觀眾的需求。

觀塘社區發展計劃

星期日辦青少年健康展

【本報訊】觀塘社區發展計劃將於本星期日舉辦青少年健康展。該展覽旨在提高青少年的健康意識，並提供有關健康的資訊。展覽內容豐富，包括健康講座、體能測試等。

虎地軍營發生兒童五對

英非工兵較多生雙胞胎

【本報訊】在虎地軍營發生的一起事件中，五對兒童在英非工兵中出生。這起事件引起了社會的廣泛關注，因為這在軍營中是非常罕見的。據悉，這五對兒童分別屬於不同的國家，他們的父母都是英非工兵。

林克漢演說

林克漢演說

【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。

林克漢演說

林克漢演說

【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。

林克漢演說

林克漢演說

【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。

有意助港繁榮經濟 中國最近投資大增

香港交易會董事會促速發展中心

【本報訊】香港交易會董事會日前表示，有意助港繁榮經濟，中國最近投資大增。董事會指出，中國在過去十年中，對香港的投資大幅增加，這主要歸功於中國政府對香港經濟的支持。董事會呼籲香港政府採取措施，以吸引更多中國投資，並促進香港經濟的發展。

香港交易會消費品週

廿多國二百公司參展

【本報訊】香港交易會日前舉行消費品週，吸引了廿多國二百公司參展。該展覽旨在促進香港與國際市場的貿易，並為消費者提供優質的商品。展覽內容豐富，包括各種消費品、服裝、化妝品等。

著名音樂家 主持大師班

化音響系統為主題

【本報訊】著名音樂家日前主持大師班，以化音響系統為主題。該大師班旨在提高音樂愛好者的音響知識，並提供有關音響系統的資訊。大師班內容豐富，包括音響系統的原理、音響設備的選擇等。

德蘭修女 訪問老人

取消赴港今離港

【本報訊】德蘭修女日前訪問老人，並取消赴港，將於今日離港。德蘭修女在訪問期間，曾與多位老人交談，並為他們提供精神慰藉。她指出，老人是社會的財富，我們應該給予他們更多的關心和照顧。

高山劇場設備先進

表演節目安排緊密

【本報訊】高山劇場日前舉行記者會，介紹其先進的設備和緊密的表演節目安排。高山劇場表示，他們將為觀眾提供最優質的演出，並不斷引進新的節目，以滿足觀眾的需求。

觀塘社區發展計劃

星期日辦青少年健康展

【本報訊】觀塘社區發展計劃將於本星期日舉辦青少年健康展。該展覽旨在提高青少年的健康意識，並提供有關健康的資訊。展覽內容豐富，包括健康講座、體能測試等。

虎地軍營發生兒童五對

英非工兵較多生雙胞胎

【本報訊】在虎地軍營發生的一起事件中，五對兒童在英非工兵中出生。這起事件引起了社會的廣泛關注，因為這在軍營中是非常罕見的。據悉，這五對兒童分別屬於不同的國家，他們的父母都是英非工兵。

林克漢演說

林克漢演說

【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。



【本報訊】香港交易會日前舉行消費品週，吸引了廿多國二百公司參展。該展覽旨在促進香港與國際市場的貿易，並為消費者提供優質的商品。展覽內容豐富，包括各種消費品、服裝、化妝品等。

著名音樂家 主持大師班

化音響系統為主題

【本報訊】著名音樂家日前主持大師班，以化音響系統為主題。該大師班旨在提高音樂愛好者的音響知識，並提供有關音響系統的資訊。大師班內容豐富，包括音響系統的原理、音響設備的選擇等。

德蘭修女 訪問老人

取消赴港今離港

【本報訊】德蘭修女日前訪問老人，並取消赴港，將於今日離港。德蘭修女在訪問期間，曾與多位老人交談，並為他們提供精神慰藉。她指出，老人是社會的財富，我們應該給予他們更多的關心和照顧。

高山劇場設備先進

表演節目安排緊密

【本報訊】高山劇場日前舉行記者會，介紹其先進的設備和緊密的表演節目安排。高山劇場表示，他們將為觀眾提供最優質的演出，並不斷引進新的節目，以滿足觀眾的需求。

觀塘社區發展計劃

星期日辦青少年健康展

【本報訊】觀塘社區發展計劃將於本星期日舉辦青少年健康展。該展覽旨在提高青少年的健康意識，並提供有關健康的資訊。展覽內容豐富，包括健康講座、體能測試等。

虎地軍營發生兒童五對

英非工兵較多生雙胞胎

【本報訊】在虎地軍營發生的一起事件中，五對兒童在英非工兵中出生。這起事件引起了社會的廣泛關注，因為這在軍營中是非常罕見的。據悉，這五對兒童分別屬於不同的國家，他們的父母都是英非工兵。

林克漢演說

林克漢演說

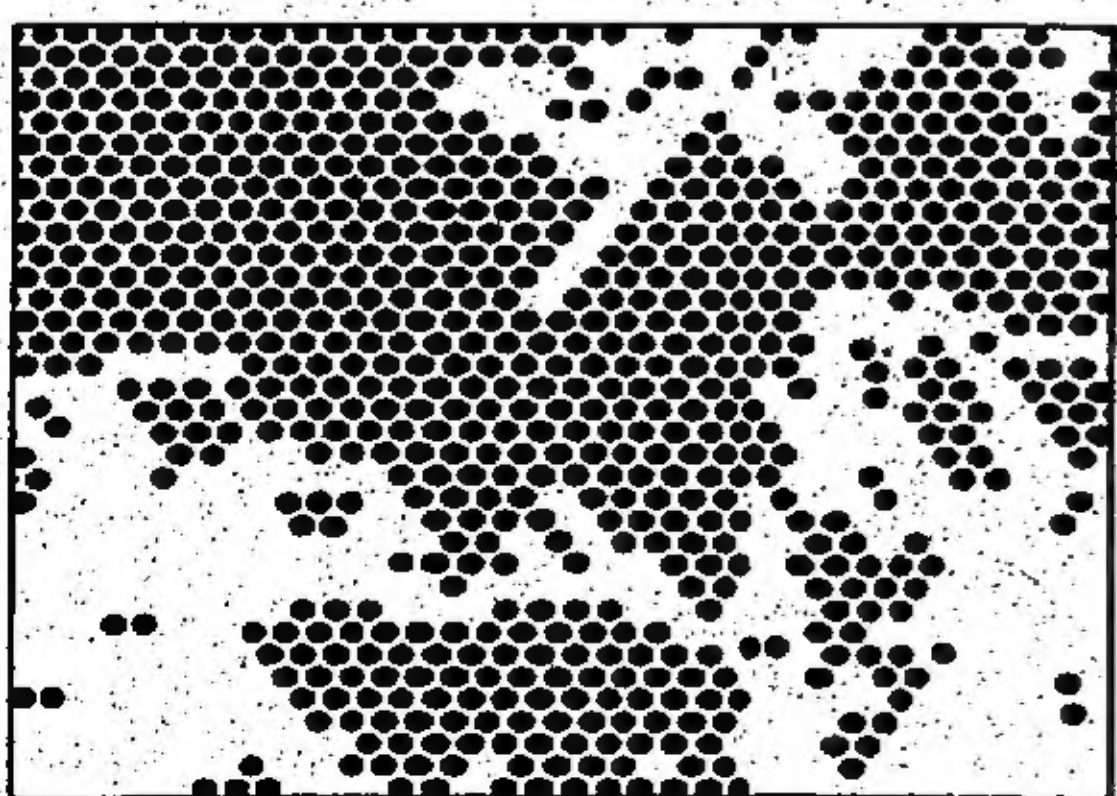
【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。

林克漢演說

林克漢演說

【本報訊】林克漢日前在一個研討會上發表演說，強調香港在未來十年中的重要性。他指出，香港是中國與世界聯繫的橋樑，我們必須保持香港的繁榮和穩定，以確保中國在未來十年中的競爭力。

互通新服務 提款更方便



滙豐銀行與恒生銀行之自動櫃員機現已互通服務，使兩行擁有全港最大之自動櫃員機服務系統，共有超過 450 部機分佈港九新界各區。

今後，「易通財」或「恒生」之持有人均可隨意使用滙豐銀行或恒生銀行所裝設之任何一部自動櫃員機，獲取全日廿四小時之銀行服務。

滙豐銀行

恒生銀行

本港新聞

搶劫迫良為娼 兩港人被處決

【本報訊】兩名港人被搶劫後，在泰國被處決。據悉，這兩名港人是在泰國被搶劫後，被綁架到泰國，並在泰國被處決。這兩名港人是在泰國被搶劫後，被綁架到泰國，並在泰國被處決。這兩名港人是在泰國被搶劫後，被綁架到泰國，並在泰國被處決。

太子道天橋 四車連環撞

【本報訊】九龍太子道天橋，昨午發生四車連環相撞意外。意外發生在下午二時左右，當時正有兩班車經過。意外發生在下午二時左右，當時正有兩班車經過。意外發生在下午二時左右，當時正有兩班車經過。

傳樂夫訪港 三區區長今晚設宴歡迎

【本報訊】國際獅子總會會長樂夫，將於今晚訪問香港。三區區長將於今晚設宴歡迎。三區區長將於今晚設宴歡迎。三區區長將於今晚設宴歡迎。

明慧幼稚園及幼兒樂園 捐三千八百元救災助學

【本報訊】明慧幼稚園及幼兒樂園，昨向各界捐款救災助學。明慧幼稚園及幼兒樂園，昨向各界捐款救災助學。明慧幼稚園及幼兒樂園，昨向各界捐款救災助學。

警方尋找 失蹤三人

【本報訊】警方昨日尋找失蹤三人。警方昨日尋找失蹤三人。警方昨日尋找失蹤三人。警方昨日尋找失蹤三人。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

【本報訊】九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。九龍區議會昨日通過，撥款九萬九千元，資助九龍區內各區圖書館。

Italian Trade Commission — Hong Kong

PERFUME AND COSMETICS FROM ITALY TRADE SHOW

REGENT HOTEL, REGENT ROOMS I — IV
23 and 24 November 1983
10.00 a.m. — 6.00 p.m.

Official show organized by:
Italian Institute for Foreign Trade
Via Liszt, 21 — 00144 Rome

Enquiries:
Italian Trade Commission
911-912, Wing On Centre,
111, Connaught Road, Central,
Hong Kong
Tel: 5-453621

TRADE ONLY

香港電燈集團有限公司

誠聘
集團警衛主任
(月薪不少於一萬三千五百元)

負責本集團屬下機構各電廠、辦公室、住宅、地盤等之保安工作，包括研究及推行現行措施，統籌策略，以增強保安效果。

應徵者須曾任警務或保安機構高級職位多年，具行政管理經驗及優良英文程度。上述職位有優厚福利包括房屋津貼、年假、雙糧、醫療、退休金等。應徵者請註明申請職位，聯絡電話號碼，通訊地址，現職薪金及工作經驗，逕函香港郵政總局信箱九一五號本公司集團人事部经理。

The Hongkong Electric Group



HKE008 DOYLE DANE BEINGDACH 3

由袁鍵勳至袁嘉慧，袁家三代與香港電燈公司的淵源



當袁鍵勳在1907年出生時，香港電燈公司已成立十八週年，是世上歷史最悠久的電力公司之一。

1890年代的港燈，確是經歷了一段艱辛的日子，始被接受為香港未來的動力，惟發展迅速，及至1900年代初，已進入成長階段。

到袁伯六歲大時，港燈供電範圍的擴展已經遠超預期之外，由灣仔發電廠供電至筲箕灣，證明了電力供應過港島的論點不但可行，更是無可避免的。

1916年，香港仔及鴨脷洲獲得全面供電，原有的灣仔發電廠已不敷應用，需要在郊區另覓具發展潛力的地點，開設新發電廠，這個「郊區」就是今日車水馬龍的北角。

1922年，為香港燃亮第一盞電燈的灣仔舊發電廠已不復存，區內唯一供人思古憑記的也許就是那條名為「電氣街」的街道罷！

第二次世界大戰結束後，袁伯加盟了香港電燈公司，成為港燈袁氏家族的第一代。當時社會各方面需求劇增，需迅速實行全面現代化以應所求。在1948年至1951年短短四年間，人口劇增一倍半，然而當時物料及能源供應仍流於短缺，再加上機械設備需求甚渴，重整及發展供電系統實屬當前急務；是時對電力需求之急切，及電力帶來的幫助，實非今日處身於電氣化環境之現代人士所能理解。

1951年，袁伯的兒子顯達，亦投身港燈，成為我們袁氏家族的第二代。

初期，他任職北角發電廠之A廠，當時北角仍屬郊區地帶，唯發展迅速，日新月異；當日廠及C廠於1958及1966年相繼啓用後，袁顯達亦曾先後遷駐兩廠任職。

同期間，香港擴展一日千里，工商貿易突飛猛進，工廠如雨後春筍，紛紛成立，電力需求相應激增。

社會的繁榮進步，使生活水準大幅提高，電氣用品日漸普及，公共建築物的冷氣裝置，高樓大廈的電動升降機，各式各樣的家居電氣產品……電力，已經成了日常生活的一部份。

轉眼間，北角發電廠又已不敷應用，港燈需要再一次在「郊區」另覓廠址，這次我們選中的是鴨脷洲；1968年，香港的電力系統在鴨脷洲上開拓了新紀元，進入高度精密，先進的電腦化發電紀元。

接下來隨着電力需求的不斷增加，我們在南丫島加設了新的發電廠；加入我們前進行列的還有袁氏家族的第三代，她就是於1982年加盟的袁嘉慧。

歲月如梭，轉眼間我們已有九十多年歷史了，袁伯經過二十八年的忠誠服務後，已於七年前榮休，但袁顯達和嘉慧，將會恪守職份，繼續效力。他們是香港電燈公司二千名員工的一份子，雖然與你素昧生平，却藉着電力，與你的起居生活一脈相連，息息相關。



本港新聞

大嶼山久通盤發展計劃 度假區受污染

水電供應交通問題叢生

【本報訊】大嶼山發展計劃，自一九八一年開始，經過兩年多時間，現已進入具體實施階段。由於大嶼山發展計劃，涉及範圍廣闊，包括水電供應、交通、環境保護等問題，現已引起社會各界的廣泛關注。

據悉，大嶼山發展計劃，包括興建多條道路、興建多座水庫、興建多座發電廠等。目前，大嶼山發展計劃，已進入具體實施階段。由於大嶼山發展計劃，涉及範圍廣闊，包括水電供應、交通、環境保護等問題，現已引起社會各界的廣泛關注。



新世界中心

留學加拿大 人數減兩成

【本報訊】據加拿大駐港領事館最近公佈的統計數字顯示，一九八三年前往加拿大留學的人數，較一九八二年減少了百分之二十。

據悉，一九八三年前往加拿大留學的人數，較一九八二年減少了百分之二十。這主要是由於加拿大政府對留學簽證的要求日益嚴格，以及加拿大留學費用的高昂所致。

毛里求斯設加工區 優惠條件吸引投資

【本報訊】毛里求斯政府最近宣佈，將在該國設立一個加工區，以吸引外國投資。該加工區將提供一系列優惠條件，包括免稅、低稅率等。

據悉，毛里求斯政府最近宣佈，將在該國設立一個加工區，以吸引外國投資。該加工區將提供一系列優惠條件，包括免稅、低稅率等。這主要是由於毛里求斯政府希望通過設立加工區，來促進該國的經濟發展。

黃大仙是我的家 攝影展週五截止

【本報訊】由黃大仙廟主辦的「黃大仙是我的家」攝影展，將於本週五（即十月八日）截止。該攝影展旨在宣傳黃大仙廟的歷史和文化，並展示攝影愛好者的作品。

據悉，該攝影展自開辦以來，受到了廣大攝影愛好者的熱烈歡迎。目前，該攝影展已收集到了大量的攝影作品，將於本週五（即十月八日）截止。

欠薪補償問題 下月可明確

【本報訊】有關欠薪補償問題，勞工處表示，將於下月（即十月）明確定義。這主要是由於勞工處需要對現行的欠薪補償制度進行一次全面的檢討。

據悉，勞工處表示，將於下月（即十月）明確定義。這主要是由於勞工處需要對現行的欠薪補償制度進行一次全面的檢討。目前，勞工處正在與有關方面進行磋商，以確定新的欠薪補償制度。

健康與靈性講座 由夏利醫生主講

【本報訊】由夏利醫生主講的「健康與靈性」講座，將於本週六（即十月九日）晚上八時，在九龍會議中心舉行。該講座旨在探討健康與靈性的關係，並提供相關的建議。

據悉，夏利醫生是一位著名的靈性導師，曾多次在世界各地舉行講座。此次來港講座的夏利醫生，將與聽眾分享他的靈性心得，並提供相關的建議。

模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之 印刷用具及印刷各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

太山平山老人院 籌募經費

【本報訊】太山平山老人院最近宣佈，將籌募經費，以改善老人院的設施。該老人院目前正處於籌備階段，預計將於下月（即十月）正式開業。

據悉，太山平山老人院最近宣佈，將籌募經費，以改善老人院的設施。該老人院目前正處於籌備階段，預計將於下月（即十月）正式開業。目前，老人院正積極籌募經費，以確保老人院能夠為老人提供優質的護理服務。

屯門居屋兆山苑 售出五百六十七單位

【本報訊】屯門居屋兆山苑，自開工以來，銷售情況良好。據悉，該居屋苑目前已售出五百六十七個單位，預計將於下月（即十月）全部售罄。

據悉，屯門居屋兆山苑，自開工以來，銷售情況良好。該居屋苑目前已售出五百六十七個單位，預計將於下月（即十月）全部售罄。目前，兆山苑的銷售情況非常理想，這主要是由於該居屋苑的設施齊全，環境優美。

腦科病醫生 全港十五人

【本報訊】據統計，目前全港共有十五名腦科病醫生。這主要是由於腦科病的發病率日益增加，而腦科病醫生的數量卻相對較少所致。

據悉，目前全港共有十五名腦科病醫生。這主要是由於腦科病的發病率日益增加，而腦科病醫生的數量卻相對較少所致。目前，腦科病醫生的短缺已經成為一個嚴重的問題，需要政府採取措施來增加腦科病醫生的數量。

會計研業具玩 場銷本日拓開

【本報訊】會計研業具玩場銷本日拓開，歡迎各界人士參加。該活動旨在推廣會計研業具玩場銷，並提供相關的資訊。

據悉，會計研業具玩場銷本日拓開，歡迎各界人士參加。該活動旨在推廣會計研業具玩場銷，並提供相關的資訊。目前，會計研業具玩場銷已經成為一個熱門的活動，吸引了大量的聽眾參加。

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，歡迎各界人士參加。該物業位於九龍會議中心，預計將於下月（即十月）正式開業。

據悉，承銀主命貴重物業出投，歡迎各界人士參加。該物業位於九龍會議中心，預計將於下月（即十月）正式開業。目前，該物業的銷售情況非常理想，這主要是由於該物業的設施齊全，環境優美。

模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之 印刷用具及印刷各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

謝 先夫羅公天和府君之喪於昨 （廿二日）在九龍會議中心出殯 親友均感哀此

【本報訊】先夫羅公天和府君之喪於昨（廿二日）在九龍會議中心出殯，親友均感哀此。羅公天和府君生前熱心公益，深受親友之愛戴。

據悉，先夫羅公天和府君之喪於昨（廿二日）在九龍會議中心出殯，親友均感哀此。羅公天和府君生前熱心公益，深受親友之愛戴。目前，羅公天和府君的喪事已經圓滿結束，親友們都對羅公天和府君的去世表示哀悼。

先夫陳惠芳夫人於一九八三年 十一月十八日安葬於九龍會議中心 於浸信會禮堂舉行安葬禮（廿三） 日正午十二時大殮一在該館大禮堂 辭靈隨出殯安葬於九龍會議中心 哀此報

【本報訊】先夫陳惠芳夫人於一九八三年十一月十八日安葬於九龍會議中心，於浸信會禮堂舉行安葬禮（廿三）日正午十二時大殮一在該館大禮堂，辭靈隨出殯安葬於九龍會議中心，哀此報。

據悉，先夫陳惠芳夫人於一九八三年十一月十八日安葬於九龍會議中心，於浸信會禮堂舉行安葬禮（廿三）日正午十二時大殮一在該館大禮堂，辭靈隨出殯安葬於九龍會議中心，哀此報。目前，陳惠芳夫人的喪事已經圓滿結束，親友們都對陳惠芳夫人的去世表示哀悼。

八四年宵市場 攤位公開競投

【本報訊】八四年宵市場攤位公開競投，歡迎各界人士參加。該攤位位於九龍會議中心，預計將於下月（即十月）正式開業。

據悉，八四年宵市場攤位公開競投，歡迎各界人士參加。該攤位位於九龍會議中心，預計將於下月（即十月）正式開業。目前，該攤位的銷售情況非常理想，這主要是由於該攤位的設施齊全，環境優美。

打劫長沙灣製衣廠 兩匪掠千餘元財物

【本報訊】長沙灣製衣廠發生打劫案，兩名匪徒掠走千餘元財物。警方表示，目前正在全力追緝兩名匪徒，並呼籲市民提供線索。

據悉，長沙灣製衣廠發生打劫案，兩名匪徒掠走千餘元財物。警方表示，目前正在全力追緝兩名匪徒，並呼籲市民提供線索。目前，警方已經掌握了兩名匪徒的蹤跡，並已經展開了追緝行動。

模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之 印刷用具及印刷各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之 印刷用具及印刷各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

模範拍賣行拍賣 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之 印刷用具及印刷各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 PANG CHING PAPER & PRINTING INK CO. LTD. 之印刷用具、印刷各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

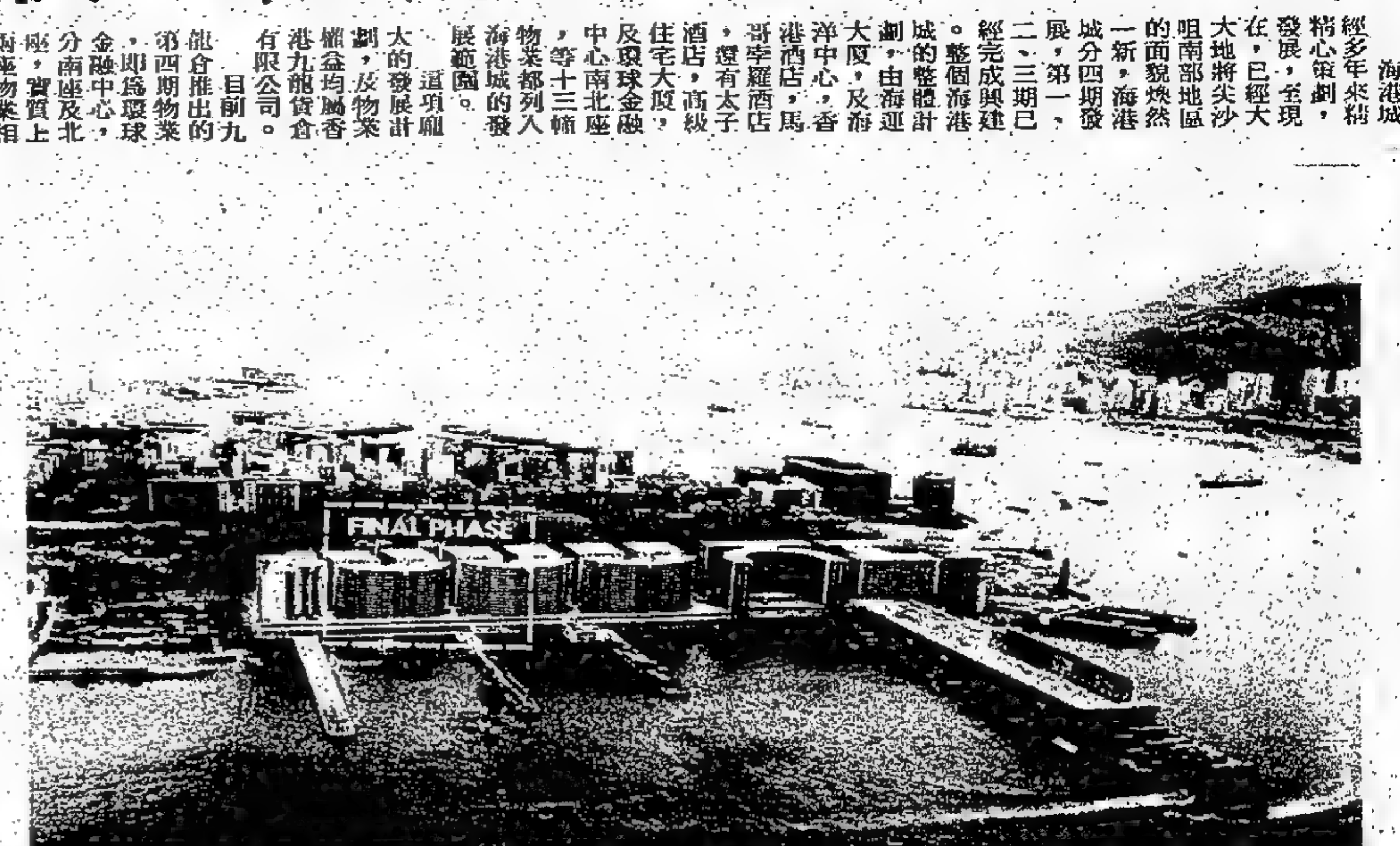
模範拍賣行拍賣 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射 模範拍賣行拍賣各物廣告

【本報訊】模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。

據悉，模範拍賣行將於本週六（即十月九日）下午二時，在九龍會議中心舉行拍賣。拍賣品包括 SPRING PLASTIC FTY. LTD. 之塑膠注射機、模範拍賣行拍賣各物等。此次拍賣所得款項將全部撥作慈善用途。

建築與地產

介簡盤樓新界新九港 業物期四第城港海之展發及劃策心精 入伙初將明年豪華裝修完善設施中心金融環球



九龍新界新盤，位於九龍新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層住宅大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為九龍新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

九龍新界新盤，位於九龍新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層住宅大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為九龍新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

九龍新界新盤，位於九龍新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層住宅大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為九龍新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

九龍新界新盤，位於九龍新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層住宅大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為九龍新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

文華商業中心



文華商業中心位於九龍新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層商業大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為九龍新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

元朗工業中心

元朗工業中心，位於元朗新界，由九龍新界發展局發展，預計於明年年初入伙。該發展項目包括多座高層工業大廈，並設有完善的設施，如商場、學校、公園等。該發展項目將為元朗新界帶來新的發展契機，並為居民提供更完善的居住環境。

DESIGN "為你設計"服務 FOR YOU

請參加本公司 "為你設計"服務計劃。上列難題即可獲解決。

元朗工業中心，地盤面積廣達七萬八千餘方呎，位於元朗新界，四面單邊，安樂路新路直達地盤，交通方便，工源充足。

元朗工業中心每單位面積由2千呎至7萬呎，載重由150磅至450磅，樓高由12呎至18呎，1985年完工，短期內公開租售。

本公司鑑於有部份工業之廠房需特別設計，為使廠房更能配合廠家需要，特於公開租售前，推出 "為你設計"服務，即由廠家提供下列資料：

1. 面積
2. 載重
3. 樓高
4. 層次
5. 行業上特別設備及
6. 租或購

而由本公司建築師代為設計，務使每一呎廠房都能配合個別需求藉以提高工作效率降低生產成本將實惠有關資料，通知本公司，以便本公司為你設計及建造理想的廠房。歡迎查詢。電話：3-7418475。

麗新製衣有限公司 九龍青山道478號 電話：3-7410391

威力工業中心

沙田火炭路 單邊禾寮坑道及禾盛街

貼近各大屋邨 交通便利，工源充足

備有各種面積，單位由1,366呎起至全層42,094呎

超值廠廈每呎\$161起

首期二成，十年分期付款

租售均可

即買即用 歡迎實地參觀選購

貨櫃車可泊場內起卸 貨客電梯十一部，車位充足

租售處：新鴻基地產 香港灣仔港道30號新鴻基中心45樓 電話：5-8916833 本區辦事處：0-6047571 (假日照常)

新報

村民與警察對峙

壯丁手持鋤頭等物僵持半鐘 原來誤會拆屋與父老磋商終冰釋 三月始行清理拆遷安置

【本報訊】元朗區水圍村，因村中居民與警察發生誤會，導致雙方在村中對峙，僵持半鐘。據悉，該村居民因不滿政府徵收土地，曾多次與警察發生衝突。此次事件發生在十一月十五日，當時警察前往該村進行土地測量，卻遭到村民的阻撓。雙方在村中對峙，僵持半鐘，最終在村中居民的斡旋下，雙方達成協議，決定在三月開始清理拆遷，並進行安置。

西貢坑口調景嶺區 校際陸運大會完成

鄉月城關定輝江漢與李潤壽聯誼獎

【本報訊】西貢坑口調景嶺區，日前舉行了一場校際陸運大會，由該區各學校學生參加。大會中，鄉月城關定輝江漢與李潤壽聯誼獎，由該區各學校學生代表頒發。大會中，各學校學生表現出色，獲得多項獎項。大會中，各學校學生代表還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在體育事業上的貢獻。

大埔首屆歌唱比賽

二百多隊水準甚高 梁君德張詩聖方志偉主理觀摩掌聲多

【本報訊】大埔首屆歌唱比賽，日前在該區舉行。該比賽由二百多隊參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該比賽中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該比賽中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在歌唱事業上的貢獻。

青衣第二大橋

短期可對開查閱圖 動工後可對開查閱圖

【本報訊】青衣第二大橋，日前在該區舉行動工儀式。該橋由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該橋中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該橋中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在橋樑事業上的貢獻。

本港新聞

九龍城區五號路 拆清今城後 物建潛巷

【本報訊】九龍城區五號路，日前在該區舉行拆清儀式。該路由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該路中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該路中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在拆清事業上的貢獻。

陳方安生領市民 接受戒煙康復者

【本報訊】陳方安生，日前在該區舉行接受戒煙康復者儀式。該儀式由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該儀式中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該儀式中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在戒煙康復事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

陳方安生領市民 接受戒煙康復者

【本報訊】陳方安生，日前在該區舉行接受戒煙康復者儀式。該儀式由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該儀式中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該儀式中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在戒煙康復事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

寶蓮寺大澳水鄉遊

【本報訊】寶蓮寺大澳水鄉遊，日前在該區舉行。該遊由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該遊中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該遊中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在水鄉遊事業上的貢獻。

行程精選舟車方便

【本報訊】行程精選舟車方便，日前在該區舉行。該行程由該區各學校學生參加，水準甚高。梁君德、張詩聖、方志偉等人士主理觀摩，掌聲不斷。該行程中，各隊選手表現出色，獲得多項獎項。該行程中，各隊選手還向該區各學校校長頒發了獎狀，以表彰他們在行程精選舟車方便事業上的貢獻。

週末B-B-Q歡樂遊

豪華舒適遊覽車出發
沿途遊覽新城市近郊
青衣大酒樓進下午茶
大埔大埔松仔園
漫遊大埔松仔園
參觀新城市新建築
露天燒烤場共享野火大會
供應燒烤用具食品飲品
楊協成贊助美味沙爹

地點：沙田新城市廣場露天燒烤場
日期：十二月三日(星期六)
時間：下午二時至下午十一時
集合時間及地點
香港區：二時正新城市廣場
九龍區：三時正尖沙咀中間道
費用：\$118.00
報名處：
德輔道中88號華僑商業大廈1802室
七海旅遊有限公司 電話：5-413081(四線)

1984 香港年報 單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八四年香港年報一冊，每冊定價港幣拾捌元正，(實交港幣拾元零四角正)，茲將交港幣拾元零四角正一紙付上，(支票請書明支票號碼及支票日期)祈將收據及取書單一併寄回為荷！此致
華僑日報社
訂書人：蓋章
地址：一九八三年 月 日

(注意：本定單所訂優待辦法至一九八三年十二月止，逾期無效)

1984 香港年報 補查港九工商各業啟事

已在編纂中速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報編纂一九八四年香港年報(第七期)內有「工商」一欄，(一)學校、(二)工廠、(三)商店、(四)銀行、(五)保險公司、(六)律師樓、(七)會計師樓、(八)醫生診所、(九)其他工商各業。凡屬上述各業之人士，務請於一九八四年一月十日前，將下列表格填妥，並附上該業之簡介，寄回本報，以便編纂。逾期恕不受理。此致
華僑日報社
地址：一九八三年 月 日

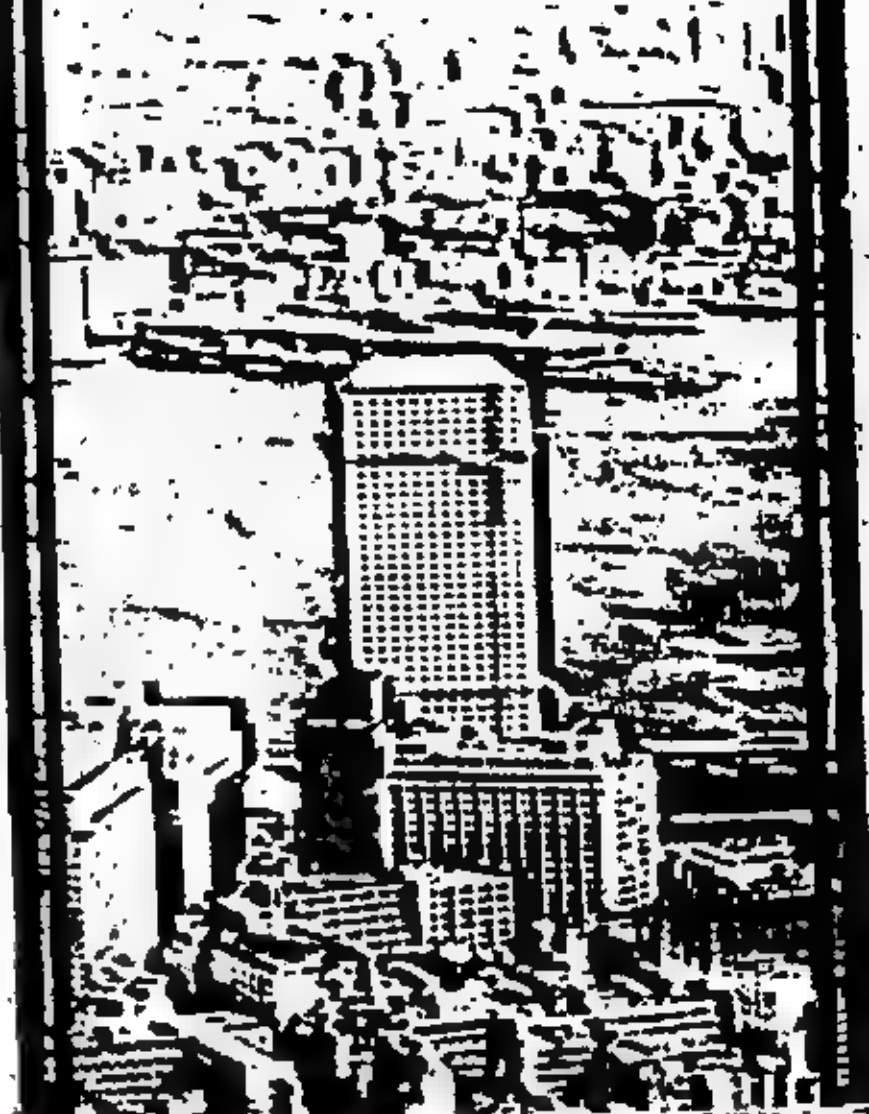
1984 華僑日報編印 香港年報 補查港九工商各業啟事

已在編纂中速將表填妥寄回以利排印

敬啟者：本報編纂一九八四年香港年報(第七期)內有「工商」一欄，(一)學校、(二)工廠、(三)商店、(四)銀行、(五)保險公司、(六)律師樓、(七)會計師樓、(八)醫生診所、(九)其他工商各業。凡屬上述各業之人士，務請於一九八四年一月十日前，將下列表格填妥，並附上該業之簡介，寄回本報，以便編纂。逾期恕不受理。此致
華僑日報社
地址：一九八三年 月 日

建築

與地產



商業及住宅樓宇外牆保養工作 談電機化活動吊機

商業及住宅樓宇外牆保養工作，一向是建築界的一項重要工作。隨著建築業的不斷發展，外牆保養工作亦日益複雜化。電機化活動吊機，作為一種先進的保養設備，已廣泛應用於各類建築工程。

電機化活動吊機，具有操作簡便、移動靈活、承載力強等優點。在進行外牆保養時，可根據需要調整吊機的高度和位置，確保作業人員能夠安全、有效地完成工作。

此外，電機化活動吊機還能有效節省人力，提高作業效率。對於高層建築的外牆保養，其優勢尤為明顯。通過使用吊機，作業人員可避免繁重的體力勞動，降低意外發生的風險。

現代化建築物 南京金陵飯店

南京金陵飯店，是現代化建築物的代表之一。該飯店位於南京市中心，建築風格獨特，集傳統與現代於一身。

金陵飯店的現代化特點，不僅體現在其宏偉的建築結構上，更在於其先進的設備設施。飯店內設有寬敞明亮的大堂、舒適的客房、完善的餐飲服務以及先進的娛樂設施，為賓客提供優質的住宿體驗。

此外，金陵飯店還積極推廣環保理念，採用節能環保的建築材料和設備，為現代化建築的綠色發展樹立了典範。

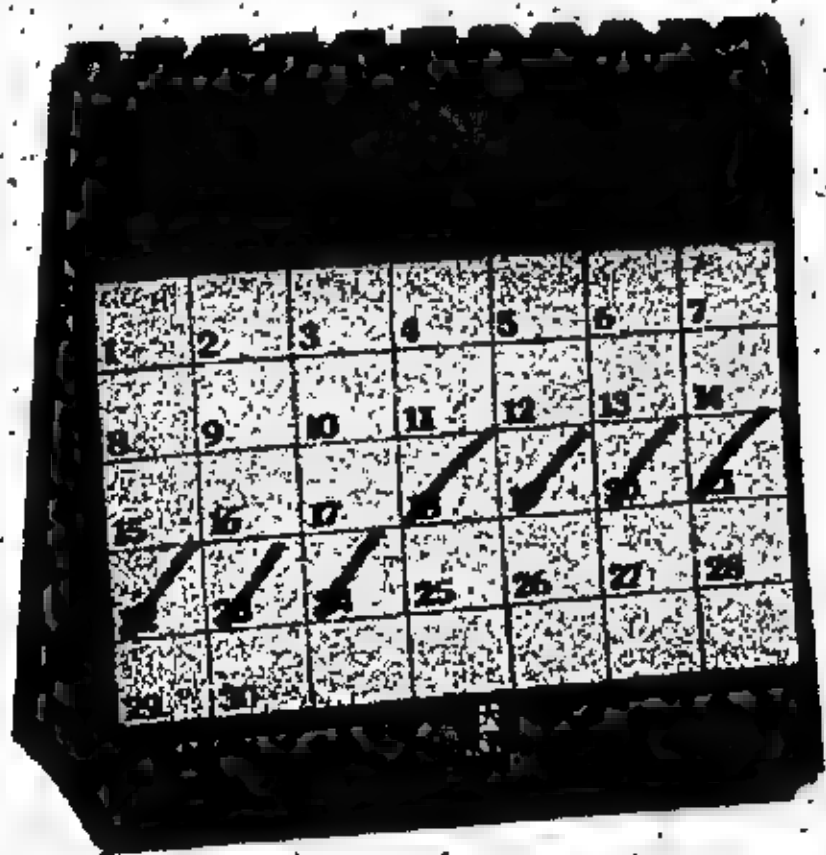
花園城



匯豐特設「安居易」助您買樓快且易

匯豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成。攤還年期長達二十年，並可採用匯豐自動轉賬服務，輕而易舉。



申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

匯豐財務/授信財務
其他各項服務包括租購及定期存款。
電話：5-8396333

匯豐財務乃匯豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到匯豐分行索取申請書及查詢或到匯豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之匯豐財務接洽處地址，請致電5-8396256。

匯豐授信財務有限公司

總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-8396256

新加坡海濱城市 將為繁華新社區

新加坡海濱城市，是政府規劃的一項重大工程。該項目旨在將新加坡的海濱地區開發成為一個繁華的新社區，提升城市的整體形象。

根據規劃，海濱城市將包括住宅、商業、娛樂等多種功能。政府將投入大量資金，用於基礎設施的建設和環境的改善，為居民提供優質的生活環境。

此外，海濱城市的開發還將帶動周邊地區的經濟發展，創造更多的就業機會。預計未來幾年內，該地區將成為新加坡最繁華的社區之一。

海濱城市的開發，不僅是城市建設的需要，更是提升居民生活質量的重要舉措。政府將繼續加大投入，確保項目順利實施，為新加坡的繁榮穩定做出貢獻。

全日開做總值則仍只有一億一千六百三十三萬元。收市之恆生指數同降至八三七點一八，大跌二九點三一。做價低開後仍無力轉騰，迄至下午收市仍感受賣家沽售壓力，長江實業、港燈、九燈、九倉、置地、怡和、新世界發展、太古洋行、A、太地及會德豐A等做價跌幅均大。

（特訊）昨（廿一）日香港股市轉趨較大，响人心之另一因素。恒香、遠東、金一、遠東指數收市為三。無變動者有十一項。指數再降至二七。八，全日共跌二九。三項，下降者有七十項。股界中，上升者只有

[illegible][illegible]

遠東發展董事致力尋求發行新股興建亞洲貨政府實施指指起考驗，物能會受到影

三線股較活躍

杜瓊斯平均指數收市為九四〇九點七八，升二一點九五。全日成交一億七千萬股。

（東京十日止）

東京杜瓊斯平均指數升二點九五而紐約道瓊斯平均指數升一四八而

日電）受經濟軟弱難推高東京證券交易所股價

係經將戰後舊屋回落之除外，且鑒於當前政

國稅務及商家之賠償

船稅及士尚持觀望，

沒有若何反應，初則一


維持目前之社會制度五

七年政變中終於九九

遠東發展董事致力尋求發行新股興建亞洲貨政府實施指指起考驗，物能會受到影

[illegible][illegible][illegible]

遠東發展	四・三九
愛美商	一六・五
豐泰公司	二〇九八
錦興隆	一六・二〇
廣力投資	七・九六
中華集團	一五・〇七
中環煤氣	二・九五
電燈煉油	二・九一
華建新紀	二・八九
煙輝新紀	六・九九
九龍巴士	三・五三
能達科技	四・四五
立興	一〇・〇〇
樂古西藥	〇・五〇
豐盛銀行	一四・二九
信託公司	四・四四
寶記公司	一四・二九
中國銀行	一七・九一
聯發銀行	七・七五



淘股井

香港地位，暫時尚未能如願，澳洲人，看來要佔很大的刀氣始能有機會。離從第六回合的會議後，許多人對香港前途，已從從度悲觀轉安定下來。

連跌兩日，恆指共跌去近五十點。

昨(廿二)日，多倫多股市亦

[illegible][illegible][illegible]

昌表示
合作
金部份用於
。另據認為
率未必受得
銷售區時可

邵氏主席邵逸夫表示
發展區劃等批
展遊計尚待准

東交
遠東
宣和國
院九
庫大
事位

所反彈
中

到韓國政府有兩方批准，不過則上得批准，如無意外(廿一)日得到。他此意或認購後，國際東將約東議決將發行股本之二十。

此外邱昭的，從發示，國際東所獲十萬元將會在一星期內。

該計劃已於三年前向政府申請，初期預算投資額一億元。儘管獲批仍需經董事局研究決定。

(特訊)張子強決定及聯合市兄才有實(香港)區區公主席，初預算投資額一億元。

日在股東週年大會發表，擬在城彭後發展旅遊區之計劃需耗資五億元。

有限公司董事局主席潘逸夫，昨在電訊電台主持。

以現金方式而成交
而所得之股份交
投資在與華中之亞
細亞碼頭。

美雄臣證券
三二二一、七六
八八 美雄臣酒店 六五
四九 新世界 八四
八八 新城市 八四
四二 東方海外 四四
九六二

該項計劃已在兩三年前
向政府申請，若獲得批
准需經過董事局研究
決定。

羅逸夫在會後答覆
小股東問該公司派
息以低價時表示，為
着保留現金用在發展
方面，該董事局是根據
考應付才派息多少之
決定。

又據羅逸夫在主席
報告書中稱，是加坡
區之特許公司。

[illegible][illegible]

大元(跌二仙)，虎豹三
六元(跌二仙)，泛電
器三〇元，跌二仙
三〇元)，統加坡財務五
二元(升二仙)，UO
一三(四元)，升二
三元，西四元，升十
仙)，OU三、九四

士月廿一日香港股市突轉低平，且低跌
際臨大，據匯豐指數大跌二十九點三三，以八
七點一八收市。以昨日之跌幅比上週前上
之幅度為大。換言之，以昨日一般股之收市

大市回落乃自然現象

[illegible]

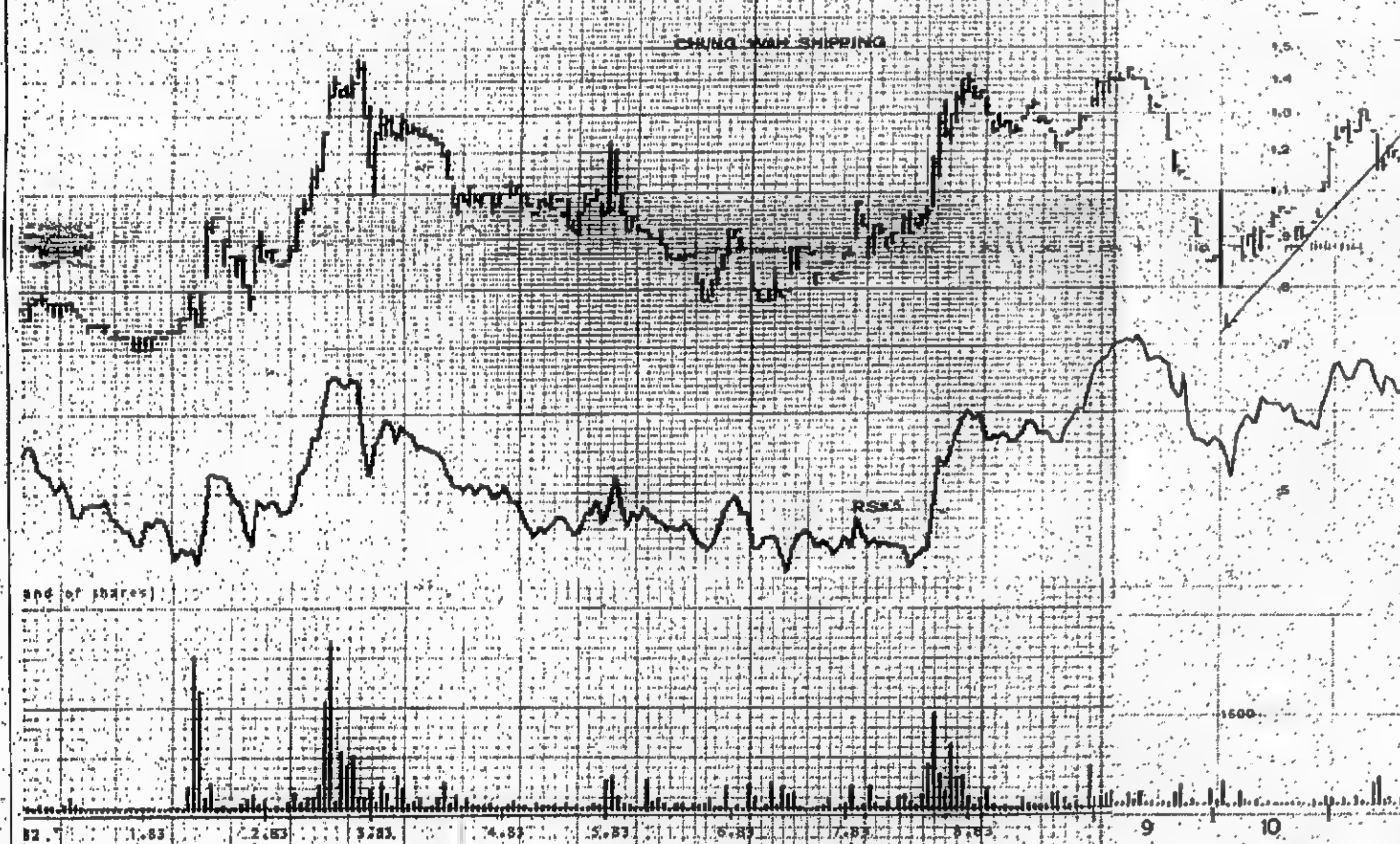
派息消息
發來利發十二月八日三三二

大市如預期同落。恒裕收市數八七點七點共下跌近十點，不單
七跌七點八八，四
務指數數四七八八，四
（銀一〇九），興發
收市數九三三，四〇
跌三〇九。

加有英國來函財政部亦將提高至三
的息，復使人心未定，故市勢愈趨向平
亦為其市價低低之原因。最近回升乃是
生放低低八厘五點點，引局部股市
生放性低低八厘五點點，引局部股市
市價之同落。雖有其潛在因素，實質而
乃是表現技術性低低。上週市價表現技術性
而昨出於技術性低低乃自然現象。由此亦
映。假設市人士觀市未敢信心。

官銀入 仍宜觀察。
 幣已發 即使有所反強也是出賣較有利，預料不易高於一元二角。

The graph displays the percentage of the population aged 15 and over with a high school diploma or higher. The x-axis represents years from 1950 to 1990 in 5-year increments. The y-axis represents the percentage from 0 to 100 in 10% increments. The line starts at approximately 15% in 1950, rises to about 35% by 1955, fluctuates between 40% and 50% until 1970, then rises sharply to a peak of about 85% in 1980, before declining to approximately 75% by 1990.



股市成交價目表(十一月廿一日)									
香港成交：15,560,000元									
金銀會成交：47,400,000元									
遠東會成交：53,190,000元									
九團會成交：180,000元									
四會成交總額：116,330,000元									
恆生指數：837.18跌29.31									
遠東指數：3833.57跌154.31									
金銀指數 750.02跌27.56銀指數 567.51跌16.11金銀指數 685.30跌24.04									
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	步市價	步市價	步市價
(一) 銀行及財務類									
東亞銀行	20.10	20.10	19.80	19.90	19.80	19.80	19.80		
第一太平財務	1.50	1.53	1.50	1.50	1.50	1.53			
恆生銀行	36.75	36.75	35.50	35.50	35.50	35.75			
匯豐銀行	7.05	7.05	6.95	7.00	7.00	7.00			
工商銀行	2.15	2.15	2.10	—	2.10	2.10			
嘉華銀行	1.37	1.39	1.37	1.37	1.37	1.39			
海外匯豐銀行除息	2.90	2.90	2.775	—	2.80	2.775			
美通臣證券	0.16	0.16	0.15	—	0.16	0.15			
永盛財務	—	—	—	—	—	—			
友聯銀行	4.65	4.65	4.65	—	—	4.65			
永隆銀行	29.00	29.50	28.50	—	29.00	28.50			
怡和證券	7.35	7.50	7.20	7.20	7.20	7.20			
和黃證券	4.10	4.25	4.075	4.075	4.075	4.075			
(二) 債券類									
港恒債券9.25%	72.1%	72.1%	72.1%	—	72.1%	—			
港恒股稅權證	6.20	6.35	6.15	6.20	6.20	6.20			
九倉債券7.5%	65.0%	65.0%	65.0%	—	65.0%	—			
和黃債券	72.0%	72.0%	72.0%	—	—	72.0%			
置地債券8%	58.5%	58.5%	58.5%	—	58.5%	58.5%			
置地股稅權證8%	—	—	—	—	—	—			
怡和股稅權證9%	1.14	1.17	1.12	1.14	1.12	1.13			
(三) 公用事業類									
中華電力	14.20	14.20	13.70	13.70	13.70	13.70			
中環巴士	7.25	7.25	6.55	7.25	6.55	6.60			
海底電燈	10.00	10.00	9.60	10.00	9.60	9.70			
港燈集團	5.40	5.40	5.25	5.30	5.30	5.30			
中華煤氣	—	—	—	—	—	—			
電話公司	33.50	33.75	33.25	33.25	33.25	33.50			
油蔴地小輪	1.88	1.90	1.86	1.88	1.88	1.88			
九龍巴士	5.30	5.30	5.25	—	5.25	5.30			
(四) 工商企業類									
聯合企業	5.30	5.30	5.30	—	—	5.30			
雅利發太平行	2.40	2.40	2.30	—	—	2.30			

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
廣成	1.30	1.30	1.25	—	1.30	1.23
受美高	2.30	2.375	2.25	2.275	2.275	—
生事(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
第一太平實業	4.20	4.20	4.10	—	4.15	4.10
周生生	1.92	1.92	1.92	—	—	1.92
住士集團	0.87	0.87	0.82	0.87	0.83	0.83
和記黃埔	13.70	13.70	13.50	13.50	13.50	13.50
地產科技	3.175	3.20	3.175	3.175	3.20	—
裕和	11.00	11.00	10.70	10.70	10.70	10.70
利豐	—	—	—	—	—	—
麥創興	—	—	—	—	—	—
惠卡佛 A	—	—	—	—	—	—
好世界發展暫停牌	—	—	—	—	—	—
太古洋行 A	14.00	14.30	13.80	13.80	13.80	13.80
新鴻基	0.97	1.00	0.96	0.96	0.96	0.97
瑞典公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
會德豐 A	2.975	3.00	2.875	2.90	2.875	2.90
永安公司	—	—	—	—	—	—
永安集團	2.00	2.00	2.00	—	2.00	—
仁宇	1.35	1.35	1.31	—	1.31	1.32
(五) 地產建築類:						
亞細安	0.24	0.24	0.24	—	0.24	0.24
百寧順(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.15	0.155	0.145	—	—	0.145
長江實業	7.00	7.05	6.7	6.80	6.75	6.75
莊士厘業	—	—	—	—	—	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
遠東發展	0.55	0.57	0.52	0.53	0.52	0.52
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	0.66	0.66	0.66	—	—	0.66
廣君地產	0.45	0.48	0.45	—	0.45	0.48
恆隆	1.38	1.40	1.38	—	1.40	—
夏利文	—	—	—	—	—	—
恆基非業	0.87	0.88	0.84	0.85	0.85	0.85
協成行	—	—	—	—	—	—
四地公司	2.75	2.80	2.625	2.55	2.625	2.625
信託 A	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	—
合和	1.65	1.65	1.64	—	1.64	1.64
新昌集團	0.69	0.70	0.69	—	0.70	0.69

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬 收市價	金銀 收市價
新昌地產	0.185	0.185	0.18	—	—	0.18
香慎興業	0.35	0.36	0.35	0.355	0.355	0.355
國際城市	0.46	0.465	0.45	0.45	0.45	0.45
明輝發展	—	—	—	—	—	—
亨隆地產	—	—	—	—	—	—
啓明建築	—	—	—	—	—	—
建煌新記	0.385	0.385	0.385	—	—	0.385
利興發展	2.40	2.50	2.40	2.40	2.45	2.45
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
新城市地產	0.53	0.55	0.553	0.53	0.53	0.53
新世紀發展	2.65	2.70	2.575	2.60	2.575	2.60
陽易國際	—	—	—	—	—	—
百利保	0.195	0.20	0.195	—	0.20	0.20
保華建築	2.225	2.225	2.15	—	2.175	2.175
聯邦地產 A	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70
森滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.255	0.26	0.255	0.26	0.26	0.255
兆安地產	—	—	—	—	—	—
大新公和	3.45	3.45	3.45	—	3.45	—
新鴻基地產	4.55	4.70	4.45	4.55	4.50	4.45
太古地產	4.575	4.70	4.45	4.475	4.50	4.45
大昌地產	0.73	0.74	0.72	—	0.73	0.73
大生地產	1.02	1.02	1.02	—	—	1.02
泰盛發展	0.77	0.77	0.77	—	0.77	—
德榮建築	1.31	1.33	1.31	—	1.31	—
大寶地產	0.31	0.325	0.305	0.305	0.31	0.31
華光地產	0.46	0.48	0.45	0.46	0.46	0.47
永泰發展	1.65	1.65	1.60	—	1.60	1.65
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.55	0.55	0.55	—	0.55	—
(六) 倉庫運輸						
中華造船	1.06	1.00	1.05	—	—	1.05
維達航業 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
九龍倉	3.60	3.65	3.50	3.50	3.50	3.50
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.65	2.70	2.65	2.65	2.65	2.65
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	2.725	2.75	2.725	2.75	2.75	2.75

貨名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
會德豐船務A	—	—	—	—	—	—
陸豐國際	1.45	1.46	1.42	1.43	1.43	1.43
偉進航運	0.11	0.115	0.11	—	—	0.11
(七) 酒店旅遊						
凱聯酒店	—	—	—	—	—	—
遠東酒店	0.70	0.70	0.70	—	0.70	—
海港企業	29.50	29.50	29.50	—	29.50	29.50
大酒店	19.60	19.80	19.50	—	19.60	19.50
美蘭華酒店	20.20	20.20	20.20	—	—	20.20
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	0.25	0.25	0.24	0.245	0.245	0.25
(八) 紡織製衣						
鯉魚恤	4.80	4.90	4.80	—	4.90	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海實業	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	5.30	5.30	5.30	—	—	5.30
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(九) 其它						
潮化大同	—	—	—	—	—	—
環球電子	5.65	5.65	5.65	5.65	5.65	5.65
忠得石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	1.07	1.12	1.03	1.07	1.05	1.05
青州英坭	9.70	9.70	9.40	—	9.70	9.40
港機工程	5.25	5.40	5.25	5.25	5.30	5.25
香港毛紡	—	—	—	—	—	—
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鎢鐵	3.25	3.25	3.20	—	3.25	—
南順	2.15	2.15	2.15	—	—	2.15
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力時酒	6.65	6.70	6.65	—	6.65	6.65
邵氏(除息)	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	—
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	1.33	1.38	1.33	—	—	1.38
紅寶石發展	2.00	2.00	2.00	—	2.60	—
宋加刺膠	—	—	—	—	—	—
入頭馬	5.80	5.80	5.70	5.70	—	—

港貨付運美加英澳

相信今年空運的旺勢將會繼續至歲底放假一段落。

**香港航空界足球隊
東京作賽負二比六**

(本報訊)香港國際航空協會足球隊日前往東京，與東京日本航空公司足球隊作一場賽，結果香港隊以一比六見負。

香港國際航空協會足球隊是國報日本隊

前在香港作賽。香港隊成員是來自多家航空公司，包括加太航、日航、德航、西北及瑞航等。圖示香港國際航空協會足球隊隊長徐廣加太航）（左）在賽前與東京日航隊隊長馬交換錦旗的情形。

實行三級客位制度

瑞士航空公司

擬增商業客位

(本報訊)瑞士航空公司計劃在其整個網(包括其歐洲及所有長途航線)，增添商

南韓造船工業蓬勃
爲國家賺巨額外二

外造船舶，占有了百分之七十一，達到二十八億二千萬美元。該廠總共，南緯廠的造船廠——現代重工公司，在本年二月份的造船總額達三億二千萬美元。

官方表示，該國在半年於全球一百四十五萬萬的訂單中，占百分之廿三，即九千六百萬美元。

南緯船廠今年的船舶出口預算為七億零三十四萬美元。

據初步估計，該國出口的船舶，於本年首十個月內較去年同期分之卅八，當時總值為三十一億二千萬美元。



SHOWA LINE

昭和海运株式會社

全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大等埠
(兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)

實利雅士輪	十二月廿四日	廿四日	抵港
M.S. "BONITA ACE" (VOY. 64)	十一月廿八日	廿八日	開行
★有利雅士輪	十一月廿八日	廿八日	抵港
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 04)	十二月一日	一日	開行
亞洲雅士輪	十二月一日	一日	抵港
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 71)	十二月六日	六日	開行
★飛航雅士輪	十二月六日	六日	抵港
M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 65)	十二月十三日	十三日	開行
★英偉雅士輪	十二月十三日	十三日	抵港
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 26)	十二月十三日	十三日	開行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航線

直航：

 刁拜 (十天抵達)

 達文

 科威特

 文那哥

 實士

 利雅得 (達文轉)

 沙

 渣

 亞布達比

 都夏 (刁拜轉)

兼收散裝貨

昭川丸	十一月廿四日	廿四日	抵港
M.S. SHOKAWA MARU (VOY. 17/351)	十一月廿四日	廿四日	開行
杜蘭灣輪	十一月廿六日	廿六日	抵港
M.S. "TOR BAY" (VOY. 12/352)	十一月廿七日	廿七日	開行
東臺丸	十二月十三日	十三日	抵港
M.S. "TOHO MARU" (VOY. 32/353)	十二月十四日	十四日	開行

船貨日期：收貨船到前式下午五時
 貨箱到前一下午五時
 收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
 電話：〇-266289, 〇-226211 (內線329)



SANKYO LINE

三協海運株式會社

菲律賓綫

直航：小呂宋

大成功五號輪	十一月廿八日	廿八日	抵港
M.S. "SUCCESS 5" (VOY. 17)	十二月廿三日	廿三日	中午開行
亞迪巴輪	十一月卅日	卅日	抵港
M.S. "ALDEBA" (VOY. 14)	十二月一日	一日	開行

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

大正丸	十一月廿九日	廿九日	抵港
M.S. "TAISHO MARU" (VOY. 8)	十二月三十日	三十日	開行

總代理 **中央航業有限公司**

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

澳門代理：遠東洋行

澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

香港高士打道77號

華比大廈15樓

電話：5201611

香港至美國西岸貨櫃航線

航航：長堤、羅省、溫哥、三藩市、
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥等各地。

全箱收貨期 散貨收貨期 開行

藍塘洲輪 LAMTANG CHAU	21-27/11	21-26/11	28/11
太平洋貨櫃輪 Pacific Container	29/11-5/12	29/11-4/12	6/12
銀洲輪 NGAN CHAU	6-14/12	8-13/12	15/12

收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121

香港至澳洲貨櫃航線

航航：雪梨、墨爾本、比利士彭(兼收愛德雷特貨櫃)
全箱收貨期 散貨收貨期 開行

香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER	14-24/11	14-23/11	25/11
龍珠島輪 PEARL ISLAND	5-11/12	5-10/12	12/12

收貨站：九龍倉海運樓(2號閣) 電話：887292
9213672

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

香港 釜山 釜山 大阪 橫濱

藍塘洲輪 LAMTANG CHAU	28/11	30/11	3/12	5/12	7/12
太平洋貨櫃輪 Pacific Container	6/12	8/12	11/12	13/12	15/12

進口船期

香島貨櫃輪	24/11	太平洋貨櫃輪	5/12
藍塘洲輪	27/11	龍珠島輪	11/12

澳門代理 富榮航運有限公司 電話：550368

[illegible]



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線 EUROPE EXPRESS SERVICE

MORAYBANK 十二月七日落貨 八日開行

AMERICA

本樂譜

日開行

GUAYMA

SAN JUAN

下午五時

六日落貨

七日開行

HISTOBAL,

O.

下午五時

公司

G.L.T.D.

BUILDING

43575 (8 Line)

K 7271888

FcI Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam

直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL.

ANTWERP, ROTTERDAM.

Also Accepting Cargo to: Malmo, Brömen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London, Reykjavik Via Rotterdam, Dublin, Melilla, Ceuta.

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

5th Floor, Harbour Commercial Bldg

干諾道中122號 海濱商業大廈5字樓

Tel. H. 43575 (8 Line)

收貨站: 通發貨倉, 油塘 K717988

高輝道24號 Tel. K7271888

廈門代理: 星華船務公司 電話: 2797

地址: 上海打銅店街95號

歐洲入口船期

INWARD

奎松總行

Pres. Quirino

十二月3日落貨

十二月4日開行

直航: 上海

美佳

往：橫濱、名古屋、神戶、仰光。

V-50/E

M.S. "MERGUE"

十一月廿三日開行

電話：一零二號
地址：新加坡大馬路七樓
郵政信箱：九八號及九一號

新興行船務有限公司啓



Japan

CARIBBEAN SEA/CENTRAL SOUTH

M.S. "JAPAN ROBLE"

十月十八日落貨 十二月

LOADING DIRECT FOR PORT OF SPAIN
ARUBA CURACAO, SANTO DOMINGO
(St. Maarten Via San Juan)
Fcl Containers Available For La G
Port of Spain/Cristobal
貨倉截貨時間：十二月七日(星期三)

M. S. "STARLET" 十二月

LOADING DIRECT FOR PUERTO QUEZAL
(GUATEMALA) PUERTO CALDERA
ACAUTLA ACAPULCO MANZANILLO
貨倉截貨時間：十二月五日(星期二)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL
海港商業大廈5字樓，干諾道中122號 TEL：
收貨站：送發貨倉油蔴地地段7E
高輝道24號 TEL：K 7179988

(姓名) (姓名) (住址) (日期) (公司)

美 洲 綫				
海皇	NEP. DIAMOND	西北太平洋	廿二	恒遠
望	EVER SUPERB	加州	廿二	利保
長	BARBER NARA	洛杉磯紐約	廿三	海
百	MING SUN	洛杉磯紐約	廿三	總
門羅	PRES. MONROE	加州西北太平洋	廿三	德
羅德	N.L. LINCE	中南美	廿三	華下
達利	BONITA ACR	美國紐約	廿三	鄉基
實利	ORT. MINISTER	加州紐約	廿四	山港
東方	APL. MAERSK	加州紐約	廿四	灣
亞士	PRES. MADISON	加州西北太平洋	廿四	總
亞士	X.L. EXPLORER	西北太平洋	廿五	統
麥通	C.C. RED SEA	加勒比海	廿五	陸
探險	W. BAY BRIDGE	美國西岸	廿六	度
海	WESPER EXPRESS	加州西北太平洋	廿六	崎
威	MIXTECO	加州	廿六	特
奧	MEXDRAGONER MAERSK	加州紐約	廿六	士
蘭	BUNGA RAYA	加州	廿七	德
咸	ALVA. MAERSK	美國西岸	廿七	麥
成	NEP. CORAL	西北太平洋	廿七	達
茂	FLALSTRIA	加州西北太平洋	廿七	初
達	GALORIA PEAK	南美	廿七	基
美	AM. MARKETER	巴拿馬	廿七	陸
國	EVER LIVING	加勒比海	廿七	隆
輪	LAMTONG CHAU	加州	廿七	三
長	B. THERMOPLYAE	紐約美國大西洋	廿八	輪
茲	LONG. BEACH	加州西北太平洋	廿八	保
多	ORT. PREMIER	加州紐約	廿九	利
復	JAVA WINDS	加州	廿九	慶
利	PRES. TYLER	加州西北太平洋	廿九	郵
堪	BARBAROSSA	美國西岸	三十	風
東	S.L. DEVELOPER	西北太平洋	三十	統
方				大
首				海
相				三
堪				陸

那洛快輪	NALO EXPRESS	歐洲	廿三	仕	嘉
雪絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	廿三	仕	嘉

格羅蘭	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	三十四	華達	林成
柏爾斯	BREMEN EXPRESS	歐洲	三十四	華達	林成
不來梅快	OCEAN ESPERANCE	地中海	三十四	三寶	廣達
拿納	NAOMI	地馬加士達	三十四	大額利	招南局
奧仁	EVER HUMANITY	地中海	三十六	招海	柏群和
長沙	FENG HE	英國歐洲	三十六	柏群和	林林
河	ADRIANA DEL MAR	地中海	三十七	柏群和	林林
安海	MEDITERRANEA	地中海	三十七	柏群和	林林
地中海	P.N. GARNET	歐洲	三十八	柏群和	林林
石叻	PIEPER. PRIMORYA	歐洲	三十九	柏群和	林林
俄摩利亞	NIKOLAY MAKSIMOV	地中海	三十九	柏群和	林林
安碑	JIN. JIANG	歐洲歐洲	三十九	招南局	
江					
澳洲綫					
新嘉坡	ZIM. MELBOURNE	英國歐洲	廿三	新大	興古
亞細亞	ASIAN PEARL	歐洲	廿五	香港	島和
明琴	ISLAND CONTAINER	歐洲	廿六	香港	島和
香港	AST. EXPLORER	歐洲	廿七	香港	島和
開發	ZHI. JIANG KOU	歐洲	廿七	香港	島和
後	KWEILIN.	歐洲	廿八	香港	島和
口	QWENT. EXPRT	新西蘭	廿八	香港	島和
林		歐洲	廿九	香港	島和
達力專家					

東方冠軍 ORT. CHAMPIN 阿拉伯灣 廿三 港 郵
OCEAN HARVEST 紅海 廿三

海門	登陸	OCEAN HARVEST	紅海	廿三	總士	統帥
門羅總統		PRES. MONROE	阿拉伯海	廿四	三島	統帥
馬沙路士	蓋	MARCHEN MAERSK	紅海	廿四	三島	統帥
金利雅得		GOLDEN RAYDAH	紅海	廿四	三島	統帥
昭川丸		SHOKUWA MARU	阿拉伯海	廿四	三島	統帥
昭川剛武		KHUD. P. AKHMOV	過打	廿四	三島	統帥
海甲	薩	OCEAN SPERANCE	吉布提過打	廿五	三島	統帥
甲斐	佳	KAI MARU	仰光	廿五	三島	統帥
美利	佳	MAGUI	科倫坡	廿五	三島	統帥
斯馬尼		LANKA FORTUNE	科倫坡	廿七	三島	統帥
風雲隆統		ANKA SRIMANI	科倫坡	廿七	三島	統帥
金塔伊夫		PRES. VANBUREN	阿拉伯海	廿九	三島	統帥
柯華		GOLDEN TAIF	紅海	廿九	三島	統帥
		AL WAJBA	阿拉伯海	廿九	三島	統帥

NEP. AGATE 約尼拉 日三 港區
PORT MORESBY 汶萊古晉詩巫廿三 國光

大成功五號	SUCCESS 5	馬尼拉	廿三	中	中
第八義拿九	GISO MARU 8	新加坡	廿四	海	東
	FORTUNE RUNNER	亞比吉哥詩惹	廿四	東	東
永祥	FORTUNE TRADER	山打根吉潮納	廿四	東	東
水	COSMOS	納國古實	廿四	山	山
宇昭	SHOKAWA MARU	新加坡	廿四	川	川
馬	MATTY	印尼	廿四	山	山
藍	THAI PAIEIN	曼谷	廿四	港	港
三	SANKO SCORPIO	新加坡	廿五	海	海
海	SEA REJOICE	新加坡庇能	廿五	海	海
美	BOONKONG 2	曼谷	廿五	美	美
利是馬士	LEISE MAERKS	新加坡曼谷棉蘭	廿五	馬	馬
納	R.R.RATNA	雅加達泗水	廿六	港	港
錦江	HANGANG GLORY	馬尼達新加坡	廿六	東	東
馬士基	MAERKS TEMPO	新加坡	廿六	馬	馬
發	SHELL BAY	曼谷	廿六	海	海
海皇子	NEP.ZIRCON	新加坡曼谷	廿六	港	港
晉甲	SHINKO MARU	新加坡巴生	廿六	三	三
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	廿七	聯	聯
新	NEW ANGELITA	印尼	廿七	聯	聯
安	CATTLEYA	新加坡巴生	廿七	聯	聯
泰紅	THAI TUBTIM	馬尼拉	廿八	山	山
有利	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿八	港	港
丹	ARYA PERDANA	印尼	廿八	亞	亞
南	NANSING 1	亞庇山打根	廿九	國	國
月	TAI FENG	曼谷	廿九	馬	馬
康來利	CORNELIA MAERKS	雅加達泗水	廿九	馬	馬

陶南八號
 DONAM 8
 PIONEER CONTAINER
 釜山
 廿二
 港海

尖寶官號	PIONEER CONTAINER	基隆	廿三	海
大同二號	TA TUNG 2	基隆	廿三	海
東海六號	TUNG 6	高雄	廿三	東
台隆中	TAI CHUN	高雄	廿三	東
臨星	LIN JIANR	上海	廿三	招商
星桂	ROYAL STAR	釜山	廿三	新
美往	MERGUI	本日	廿四	新
東南	HP DONGNAM	釜山	廿四	東
實利雅士	BONITA ACE	日本	廿四	東
蘇龍	SO LONG	南通	廿四	招商
逕能	JING HE	青島	廿四	招商
建華二號	KIEN HWA 2	高隆	廿五	東
實利星	BONNY STAR	釜山	廿五	新
海峽貨棧	STRAIT CONTAINER	基隆	廿六	海
民利	MING LIE	高隆 基隆	廿六	海
福興二號	FOO HSING 2	高隆	廿六	東
金華	KING HWA	高雄	廿六	東
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	廿六	招商
盤吳	LING JIANG	寧波 溫州	廿六	海
東平二號	TUNG PING 2	高隆	廿七	海
貿易貨棧	TRADE CONTAINER	基隆	廿七	海

渣華利樓	NL. LINGE	路易士港	廿三	渣
南泰七號	NAN TAI 7	南非	廿三	海

華山	HUA SHAN	拉高斯阿巴巴	廿四	怡
阜川	HAYAKAWA MARU	南非	廿四	日
渣華馬尼拉	NL. MANILA	南非	廿六	渣
利財	RAYA FORTUNE	南非	廿七	利
榮峰	GLORIA PEAK	路易士港留尼汪	廿七	大
榮海	OCEAN EMINENCE	東非	廿八	大

日	風	JAVA WINDS	美國	日	風	ANCON	安成
三	皇	ROYAL STAR	金山	二	英	NEW YORK	洋
美	雅	DYNAMIC ACE	山	一	美	NEW YORK	興
英	佳	MERGUL	仰光	二	新	NEW YORK	裕
大	二	TA TUNG 2	高隆	三	水	NEW YORK	隆
同	號	WEONSRECHT	地	四	寶	NEW YORK	隆
安	德	NEP. AGATE	中	五	貴	NEW YORK	隆
海	瑪	JIN SUPERB	海	六	拉	NEW YORK	隆
長	威	EVER SUPERB	美	七	華	NEW YORK	隆
金	星	JIN XIAN QUAN	蘭	八	利	NEW YORK	隆
奧	多	GRETKE OLDEUDRFF	蘭	九	日	NEW YORK	隆
先	鋒	PIONEER CONTAINER	新	十	海	NEW YORK	隆
菲	蘭	ZIM MELBOURNE	加	一	新	NEW YORK	隆
金	星	VENUS	坡	二	美	NEW YORK	隆
東	方	SCANDUTCH ORIENT	坡	三	美	NEW YORK	隆
美	上	BOON KRONG	日	四	美	NEW YORK	隆
阿	斯	ASTRA PEAK	本	五	美	NEW YORK	隆
海	豐	OCEAN HARVEST	本	六	美	NEW YORK	隆
明	中	MING LONGEVITY	歐	七	美	NEW YORK	隆
百	保	TAI CHUN	洲	八	美	NEW YORK	隆
羅	德	BARBER NARA	洲	九	美	NEW YORK	隆
門	總	PRES. MONROE	新	十	美	NEW YORK	隆
美	利	EMILIE. MAERSK	加	一	美	NEW YORK	隆
宇	美	COSMOS	坡	二	美	NEW YORK	隆
那	洛	NALO EXPRESS	沙	三	美	NEW YORK	隆
東	方	ORT. MINSTER	拉	四	美	NEW YORK	隆
露	絲	CHEVALIER ROZE	巴	五	美	NEW YORK	隆
菲	蘭	FREMENTALE VENTURE	拿	六	美	NEW YORK	隆
海	星	OCEAN ESPERANCE	坡	七	美	NEW YORK	隆
東	方	JUPITER	沙	八	美	NEW YORK	隆
明	新	ORT. CHAMPION	巴	九	美	NEW YORK	隆
東	新	MING SUN	拿	十	美	NEW YORK	隆
馬	珍	MARCHEN MAERSK	坡	一	美	NEW YORK	隆
不	來	BREMEN EXPRESS	日	二	美	NEW YORK	隆
天	雁	TIAN YUE	本	三	美	NEW YORK	隆
南	泰	TAI MAU 7	高	四	美	NEW YORK	隆
第	八	GISO MARU 8	隆	五	美	NEW YORK	隆
華	山	HUASHAN	本	六	美	NEW YORK	隆
晴	二	QING CHUAN 2	上	七	美	NEW YORK	隆
飛	馬	SKY HORSE	海	八	美	NEW YORK	隆
飛	奧	NAOMI	武	九	美	NEW YORK	隆
海	悅	SEA REJOICE	隆	十	美	NEW YORK	隆
建	新	KEN HWA 2	日	一	美	NEW YORK	隆
探	險	SL. EXPLORER	本	二	美	NEW YORK	隆
新	華	XIN HUA 8	台	三	美	NEW YORK	隆
香	島	ISLAND CONTAINER	灣	四	美	NEW YORK	隆
柏	蘭	KHUD. PAKHMOV	日	五	美	NEW YORK	隆
亞	細	SAND. MANILA 2	本	六	美	NEW YORK	隆
新	洲	ZIM. CHANTAL	高	七	美	NEW YORK	隆
發	洲	SHELLY BAY	隆	八	美	NEW YORK	隆
昭	川	SHOKAWA MARU	日	九	美	NEW YORK	隆
馬	常	MATTY	本	十	美	NEW YORK	隆
三	甲	SANKO SCORPIO	日	一	美	NEW YORK	隆
早	川	KAI MARU	本	二	美	NEW YORK	隆
安	達	HAYAKAWA MARU	高	三	美	NEW YORK	隆
安	達	PRES. MADISON	隆	四	美	NEW YORK	隆
亞	士	AXE. MAERSK	日	五	美	NEW YORK	隆
泰	藍	THAI FAULN	本	六	美	NEW YORK	隆
實	利	BONNY STAR	高	七	美	NEW YORK	隆
實	利	BONITA ACE	隆	八	美	NEW YORK	隆
海	星	NEP. ZIRCON	日	九	美	NEW YORK	隆
紅	玉	C.C. RED SEA	本	十	美	NEW YORK	隆
納	海	R.R. RATNA	台	一	美	NEW YORK	隆
米	斯	HANGANG GLORY	灣	二	美	NEW YORK	隆
麥	第	MINTECO	日	三	美	NEW YORK	隆
麥	第	SHINKO MARU	本	四	美	NEW YORK	隆
澳	洲	C.C. LONG BEACH	高	五	美	NEW YORK	隆
利	是	AUST. EXPLORER	隆	六	美	NEW YORK	隆
實	蘇	LEISE MAERSK	日	七	美	NEW YORK	隆
濱	馬	BUNGA SURIA	本	八	美	NEW YORK	隆
金	星	MANILA 2	基	九	美	NEW YORK	隆
威	沙						

新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印尼、沙撈越、馬來西亞

半島、泰國、緬甸、菲律賓、	正午十二點
瑞魯、汶萊	下午一點
夏威夷	下午三點
科威特、埃及、敘利亞、埃塞俄比亞、伊朗、丹麥、葡 萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦	下午四點
西德、芬蘭、奧地利、意大利、希臘、塞浦路斯、肯 雅、南非、英三島、扎伊爾、澳洲、西澳洲、斐濟、 紐西蘭、巴拿馬、撒哈拉阿拉伯、利威特、荷蘭、比 時、法國、尼日利亞、贊比亞、利比亞、加納、黎巴 嫩、日本	下午五點
孟加拉、尼泊爾、南韓、美國、墨西哥、加拿大、荷 屬安底列斯、蘇里南、牙買加、哥斯達黎加	下午六點
今日平郵	
日本、馬利安納羣島、韓國	下午五點



東京女獅盃網球錦標賽

拿氏挫艾華特

遺材賽網球錦標賽奪季席

【本報東京二十日電】東京女獅盃網球錦標賽，在八日舉行的決賽中，拿氏以二比一擊敗艾華特，奪得冠軍。拿氏在決賽中以二比一擊敗艾華特，奪得冠軍。拿氏在決賽中以二比一擊敗艾華特，奪得冠軍。

歐洲冠軍網球錦標賽

麥恩萊登寶座

直落三盤擊敗美籍同胞真美亞

【本報倫敦二十日電】歐洲冠軍網球錦標賽，在八日舉行的決賽中，麥恩萊以三比零擊敗美籍同胞真美亞，奪得冠軍。麥恩萊在決賽中以三比零擊敗真美亞，奪得冠軍。

意大利公開網球錦標賽

賀斯列列前茅

直落兩盤淘汰美國華斯

【本報羅馬二十日電】意大利公開網球錦標賽，在八日舉行的決賽中，賀斯列以二比零擊敗美國華斯，奪得冠軍。賀斯列在決賽中以二比零擊敗華斯，奪得冠軍。

印度球迷爆發暴亂

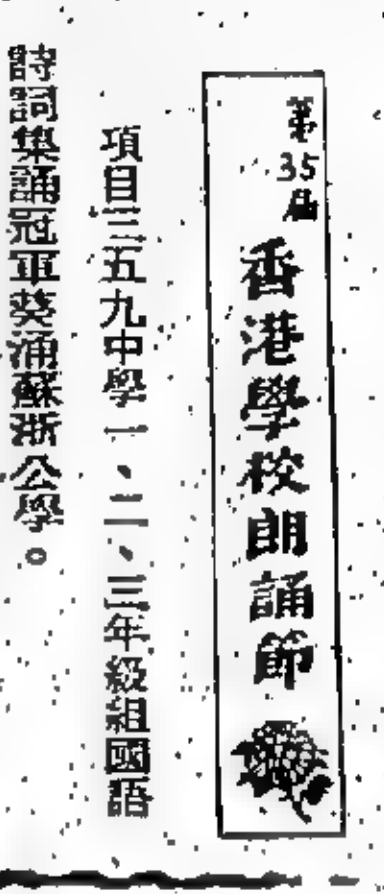
一人遭警槍擊斃命

【本報孟買二十日電】印度球迷在八日舉行的比賽中，因不滿裁判判決而爆發暴亂。一名球迷在混亂中被警方槍擊斃命。

蘇聯體育代表成員

下月將訪問洛杉磯

【本報莫斯科二十日電】蘇聯體育代表成員將於下月訪問洛杉磯，參加即將舉行的奧運會。



多個盲人工作團體計劃

研究成立統籌機構

印製凸字教科書籍

【本報香港二十日電】多個盲人工作團體計劃研究成立統籌機構，以促進盲人就業。他們還計劃印製凸字教科書籍，以方便盲人閱讀。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑日報

救濟學界 福有攸歸

【本報華僑二十日電】華僑日報將繼續關注學界動態，為讀者提供最新資訊。該報致力於報導華裔學子的成就和挑戰。

英美加升學講座

本週六(26日)公開展覽海外各地升學資料

【本報華僑二十日電】英美加升學講座將於本週六(26日)舉行，公開展覽海外各地升學資料。講座將邀請專家為學生提供升學指導。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。



學能推理練習

智慧社提供資料

【本報華僑二十日電】智慧社提供學能推理練習資料，幫助學生提高學習能力。這些練習題旨在培養學生的邏輯思維和問題解決能力。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報華僑二十日電】智慧社提供學能推理練習資料，幫助學生提高學習能力。這些練習題旨在培養學生的邏輯思維和問題解決能力。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報華僑二十日電】智慧社提供學能推理練習資料，幫助學生提高學習能力。這些練習題旨在培養學生的邏輯思維和問題解決能力。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報華僑二十日電】智慧社提供學能推理練習資料，幫助學生提高學習能力。這些練習題旨在培養學生的邏輯思維和問題解決能力。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報華僑二十日電】智慧社提供學能推理練習資料，幫助學生提高學習能力。這些練習題旨在培養學生的邏輯思維和問題解決能力。



華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

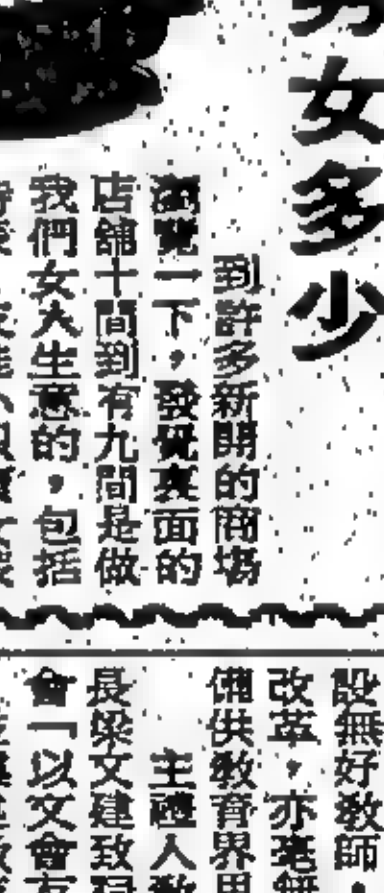
星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。



華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

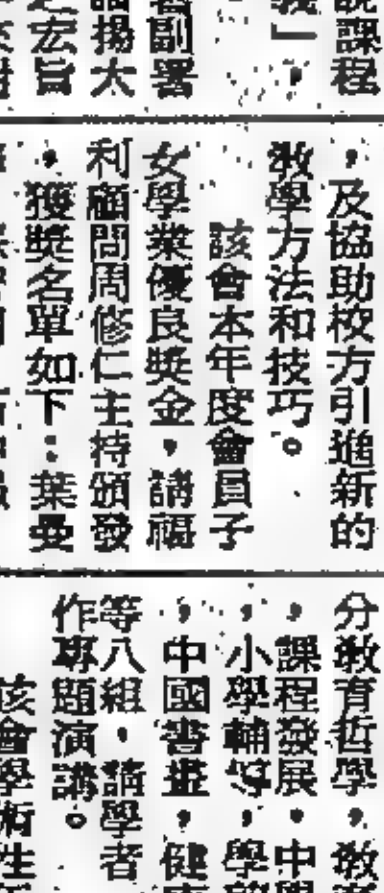
星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。



華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。



華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。



華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華僑教育發展

星加坡的課程發展

【本報星加坡二十日電】星加坡的華僑教育發展迅速，課程不斷更新。華僑教育委員會正積極推動各項教育計劃，以滿足華裔學生的需求。

華文製片朱嘉寧透露

赴大陸拍片成本重

交通住宿費佔大半

華文公言新片「岳家小將」，製作費達二百萬元，但演員薪酬只佔小數。

·河海流

[illegible]

「房家小孫」的推銷是抗戰電影界，
「岳雲、柳翠屏、岳景雲的兒子岳雲亭、巨擘
田芳文先生來華在記者招待會上，暢談了大
陸拍日本戲之困難與製作費昂貴等問題。百
萬最大的賣出並非是演員的問題，而是交通及
宣傳。」

劉雅英以演過幾齣的角色出名：她來自自然派，一舉手一
投足都充滿韻味；於是找她演這類角色的類型愈來愈多，害得她叫苦
連天。

劉雅英曾說：「其實我並非只擅演十三點和風氣派的，正正
經經的我也能演，但也可能因為我是演反派角色不少而令觀眾誤會，
所以監製都認為我演好戲為合適吧！該演的，我也就得演邪邪一
類的角色比容易發揮演技，只要演得好，就叫，味道就出來，正義
角色則較難發揮。」是我教壞了她太多了，被他整死。

不過一大別墅演員，有強人之嫌。

值得提的是，吾夫小將是一個中國高層位的大官之子，他本人也打拳練武之類，他的作品一出，功不可沒年，可在電影圈才露頭。

平，無形中是沒有加任何名義上，主要原因則觀察其作品內容，片廠是選片欣賞，未便假觀衆任意扣上罪名。

看低水準後戲的影響力，房屋上冷落，這種現象，因畏懼而不敢演出，比之在香

與星洲文武生邵振寰合作
謝雪心面臨考驗

星期演七部戲

「佳偶偶友」、「七朝姊妹」、「二堂一邱嫂」、「搖紅燈花燭台花」等。他們一共演了七七九場，而合演者有黃麒麟、招文和阮雁等。

謝雪心第七號壽星是位邵振榮的媳婦，一百廿八元過了一禮拜外，還有「佳偶偶友」她以前出過幾場的，其餘全數演出過了。

所以她說次的演出在商業說是相吃虧，因為全部本錢沒拿剩，故這天在每日都在中環劇本，連街也不去，加上兩晚接幾近又去了香港，仲仲，更得為非難於此。

下月九日在百麗殿演出，只有一部「百花亭

朱伯

麗聲機構對港前途有信心
投資五千萬建戲院

加票價只使觀眾選擇好片看

源發號與德興樓機
投資五萬五千元興建
新型電影院，早於去年
前已經動工，位於牛車
水海街及國貨交界處
，最近落成，
據該院院發言人

選定一九三九年新戲院尚未
命名估計，其建築費
可放抵一萬四千元，原
是放映國片或外國片
，戲院院政曾與德興樓
進商，曾與及談議將
，全院院位有一千五百
座，平均每位收銀如

港戲院在多年以前，已
加價，但由於各埠水面
，現已化之徒。該
發言人又表示，份起
，平均每位收銀如

梁家仁添食

伍潤泉監製的「張天師」，起用梁家仁張天師，苗僑偉演他的徒弟，由於新劇共分階段，故女主角亦有四人，她們是歐陽珊、關、翁美玲及一藝訓練新人；其中歐陽珊

可能會出現問題，不過，由於每位女角在新佔五果戲，相信同其他監製仍可以遷就。至新人演出一女角，是為了配合公司捧新人政伍潤泉並稱；雖然張天師是講求茅山法，但同一類布衣一並不相同，亦是潛襲劇，不會被當做偽演一類布衣一的角色混為一人。

廖安強在的士高演唱，載歌載舞，十

陳勳奇甚感不服氣
要再自導自演一片

水佳影業公司兩位
 持人，黎應就、陳勳
 昨日在辦事處會記

以對幕後工作人員有鼓一商業味太重，不足
 勳。有人以為水佳出品一展，所以「水佳」

黎應就、陳勳奇昨會記者時合攝。

影星及亞太影壇回港，天、陳國喬表示，他不來，不打算參加任何影片，也不希望自己的影片得到任何獎項。但從今次參加出席過展，以往的規矩是錯，多和影星見面。

破入國參加回港



陳惠敏覽片酬便宜
戲路廣受片商歡迎

陳惠敏最近被一項「零點四五」、「拳手」的「午夜狼人」，數完，呀一聲：「還有我，我拿卑阿森部戲，都致。」

王晶的愛情喜劇多得多等，銀幕的陳惠敏，形象甚致。

[illegible]

兩年多沒演電視劇

毛舜筠對演

毛舜筠、鄧寄路、商天娥、關海山、徐敏芳、黃百鳴及周潤生，沒有一人敢取武官門，沒有時間出招。

據邵家雄表示，新戲是就石修出任主角時期，將會開始拍第五集的短篇幅「小姐當差」。

演員有黃日華、毛舜筠、鄧寄路、商天娥、關海山、徐敏芳、黃百鳴及周潤生。造型時，與石修為親熱拍照，便渾身不自在，並面露尷尬之色；而石修解釋說，由於他和石修並不相熟，再者她已有兩年多沒有演出電視，對各方面都感到陌生。

但毛舜筠當年與陳

導演羅馬新年赴美

與華僑合作拍放洋

年期間兩度被捕，爲當地僑領發出的命令：「放洋一放洋」，是中國人三百年來，在法國如何發展政治的縮影。羅爾斯說，他是因他於半年會到加路人生活開始，內容是唐人街小販小組進餐，在郭亞士兩個月，當當地僑發覺他一個有才之徒，於是立即以合作方式把「部片」逼使「一放洋」。這次開庭說犯拍持，在一袋裝著一條被捉獲的一段「放洋」，才於前獲捕通過推拒。羅爾利用氣悶的「放洋」，想不判到有收條，引致被「美合作的一放洋」誕生。

精工表贊助

舉選開公 星明視電大十

華僑晚報主編

星明劇影大十三八九一

辦主報晚僑華
助贊表工精
度年三八九一

十大明星 **劇明星**
 日十三月二十
會大藝遊獎頒
 券場入
 證憑券換
張一券每
 日期 換券 公佈 本報 注意 保存 後請

一九八三年十二
獎遊藝大會，
左邊之一換取入
備日報大廈或砵
，換完即止。

一月三十日下午四時，在香港大會舉行之「十大明星歡迎投票人及各界人士參加，辦法爲：請單獨剪出刊在場券憑證」，在華僑晚報指定之日期內，親到荷李活道甸乍街中區辦事處換取入場券一張，編號入座。先到先

辦主報晚僑華
助贊表工精
度年三八九一
票舉選星明親電大

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

辦主報晚僑華
助贊表工精
度年三八九一
票舉選星明劇影大十

1	姓
2	名
3	地
4	址
5	暗
6	碼
7	
8	
9	
10	

讀者投票，請將
並註明姓名，地址
寄僑晚報編輯部
四字。投票截止後
舉行之頒獎遊藝

益和暗碼，原張剪出，郵寄或運送荷李活道華僑日報大館入抽籤方式，抽出有獎讀者三十名，每名發給「十大選舉」大獎券兩張，每人除已得之入場券兩張外，尚可獲大獎券一份。

何思嘉興趣多

[illegible]

體育

亞洲男籃分組初賽今煞科 香港輕取泰國

90-60 下午越南韓問鼎B組首名出綫

(特稿) 亞洲男籃分組初賽，今日在曼谷舉行最後一場比賽，泰國對香港，結果香港以九十分比六十分，大勝泰國，取得小組第一名，晉身複賽。越南隊則以八十分比七十十分，擊敗菲律賓隊，取得小組第二名，亦晉身複賽。韓國隊則以七十分比六十十分，擊敗日本隊，取得小組第三名，未能晉身複賽。日本隊則以六十十分比五十十分，擊敗菲律賓隊，取得小組第四名，亦未能晉身複賽。

亞洲男子籃球昨天戰果

A組：泰國對香港，九十分比六十分，香港勝。
B組：越南對菲律賓，八十分比七十十分，越南勝。
C組：韓國對日本，七十分比六十十分，韓國勝。
D組：日本對菲律賓，六十十分比五十十分，日本勝。

埔頭今晚聯賽戲碼精彩

埔頭今晚聯賽，戲碼精彩，包括足球、籃球、排球等，歡迎各界人士前往觀看。

實業兵再與對抗強敵最難得

實業兵再與對抗強敵，最難得，希望他們能取得好成績。

非洲盃決賽首仗 阿拉伯勝阿加薩

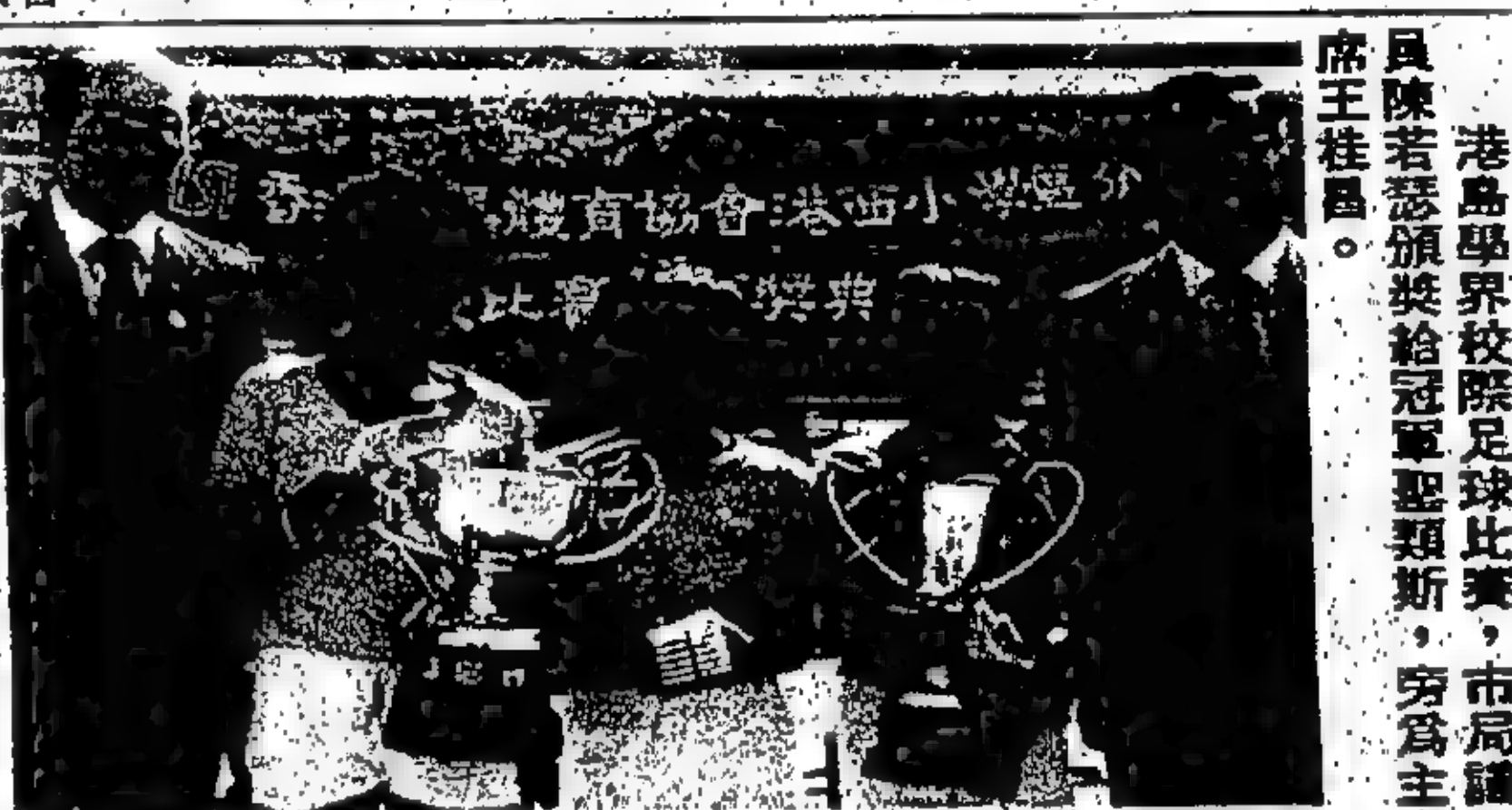
非洲盃決賽首仗，阿拉伯隊以二比零擊敗阿加薩隊，取得冠軍。

祖雲達斯超越羅馬 重返意大利榜首

祖雲達斯隊在歐洲盃賽中，以二比零擊敗羅馬隊，重返意大利榜首。

本校團體成績

本校在各種體育比賽中，取得優異成績，包括足球、籃球、排球等。



甲組聯賽形勢表

隊名	勝	和	負	積分
東方	六	四	二	十六
精工	五	五	一	十六
南華	五	三	三	十三
流連	四	五	三	十三
東方	三	六	一	十二
先特	三	四	三	十
海峽	二	五	三	九
南華	一	六	三	四

法國甲組聯賽前六隊形勢

法國甲組聯賽前六隊形勢如下：巴黎聖日耳曼、里昂、馬賽、波爾多、格魯納、南特。

意大利甲組聯賽前六隊形勢

意大利甲組聯賽前六隊形勢如下：羅馬、拉齊奧、國米、尤文、佛羅倫斯、熱那亞。

西班牙甲組聯賽前六隊形勢

西班牙甲組聯賽前六隊形勢如下：巴塞隆納、馬德里、畢爾包、瓦倫西亞、塞維亞、赫塔費。

荷蘭甲組聯賽前六隊形勢

荷蘭甲組聯賽前六隊形勢如下：阿jax、飛燕、格羅寧根、特文特、烏得勒支、海牙。

葡萄牙甲組聯賽前六隊形勢

葡萄牙甲組聯賽前六隊形勢如下：里斯本、本菲卡、博阿維斯塔、費雷拉、布拉加、阿維什。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

沙田新邨

沙田新邨，位於沙田，環境優美，交通便利，是居住的理想選擇。

好兒童

水從哪裏來?

南凱



第六一四期



搭地鐵：守規則

「地鐵」是現代都市中一種快捷的交通工具。搭地鐵的人多，守規則的人少。搭地鐵時，應遵守下列規則：

1. 搭地鐵時，應先買票，再搭車。
2. 搭地鐵時，應先下車，再上車。
3. 搭地鐵時，應先讓座，再搭車。
4. 搭地鐵時，應先讓老、弱、病、殘、孕、幼者先上車。
5. 搭地鐵時，應先讓老、弱、病、殘、孕、幼者先下車。

嚴加管束小兒女

「嚴加管束小兒女」是父母應盡的責任。父母應注意下列事項：

1. 父母應以身作則，為孩子樹立好榜樣。
2. 父母應多與孩子溝通，了解孩子的心理。
3. 父母應多與孩子交談，教孩子正確的行為。
4. 父母應多與孩子玩耍，增進親子感情。
5. 父母應多與孩子學習，提高孩子的學業成績。

小鴨子的旅行

「小鴨子的旅行」是一篇生動的兒童故事。故事描述了一隻小鴨子離開家鄉，去外面世界旅行的經歷。小鴨子在旅行中，遇到了許多新朋友，也經歷了許多困難。最後，小鴨子回到家鄉，發現家鄉已經發生了巨大的變化。小鴨子感到非常開心，因為家鄉變得更加美麗了。

康樂家庭

志願團體推廣

家和萬事興概念

深入沙田各屋邨

連串教育性活動及展覽一為區內居民介紹

為配合沙田區內居民生活，推廣「家和萬事興」概念，沙田區議會將於本月內，在沙田區內各屋邨，連串教育性活動及展覽。活動內容包括：(一) 舉辦「家和萬事興」展覽，向居民介紹「家和萬事興」的意義。(二) 舉辦「家和萬事興」講座，向居民介紹「家和萬事興」的實踐方法。(三) 舉辦「家和萬事興」比賽，鼓勵居民參加，以促進家庭和諧。

嚴加管束小兒女

不如與他們交友

「嚴加管束小兒女」是父母應盡的責任。父母應注意下列事項：

1. 父母應以身作則，為孩子樹立好榜樣。
2. 父母應多與孩子溝通，了解孩子的心理。
3. 父母應多與孩子交談，教孩子正確的行為。
4. 父母應多與孩子玩耍，增進親子感情。
5. 父母應多與孩子學習，提高孩子的學業成績。

兒童合唱團

推廣小朋友音樂活動

「兒童合唱團」是一個推廣小朋友音樂活動的組織。該組織的宗旨是：(一) 推廣小朋友音樂活動，提高小朋友的音樂素養。(二) 增進小朋友之間的友誼，促進小朋友的身心健康。(三) 為小朋友提供一個展示才華的舞台。

離婚率激增

本月十三日在國際社會

「離婚率激增」是一個社會現象。離婚率激增的原因有很多，包括：(一) 社會觀念的改變，人們對離婚的接受度提高。(二) 經濟壓力，人們為了生存而離婚。(三) 感情破裂，人們因為感情不合而離婚。

主席團人物

林麗芳女士

林麗芳女士是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

關戴連珍女士

關戴連珍女士是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

關戴連珍女士是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

陳曾翠君女士

陳曾翠君女士是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

周馬遜玲女士

周馬遜玲女士是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

周厚添夫人

周厚添夫人是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

陳樹棠夫人

陳樹棠夫人是主席團的重要成員。她具有豐富的社會經驗，並積極參與各項社會活動。她曾擔任多個社會團體的領導職務，並為社會做出了許多貢獻。

大腸腫瘤與產後調補

「大腸腫瘤與產後調補」是一篇關於大腸腫瘤與產後調補的文章。文章介紹了大腸腫瘤的症狀、診斷和治療方法，並強調了產後調補的重要性。

Figure 1

Find the equation of the straight line passing through the intersection of the lines $x+3y-6=0$ and $2x-y+7=0$ and containing the point $(-1,2)$.

As shown in figure 2, ACD and BCE are straight lines, $\angle APB=23^\circ$, $\angle ABC=110^\circ$ and $\angle CDE=115^\circ$. Find $\angle BPD$.

As shown in figure 3, the edges of the box are 4 cm, 6 cm and 8 cm, find the angle of a diagonal of the box makes with the largest face.

Figure 2

Figure 3

Figure 4

Figure 5

Figure 6

Figure 7

Figure 8

Figure 9

Figure 10

Figure 11

Figure 12

Figure 13

1984 中學會考試題預習專欄

明德出版社 盧雄國提供資料

MATHEMATICS (10)

H.K.E. 10

MILL & DALE PRESS LTD.

Test 4

Attempt ALL questions in Section A and SIX in Section B.

Section A (40%)

1. In figure 1, ABCD is a parallelogram with area 7.2 cm². U, K are the mid-points of AB and CD, find the area of the shaded region.

Figure 1

Figure 2

Figure 3

Figure 4

Figure 5

Figure 6

Figure 7

Figure 8

Figure 9

Figure 10

Figure 11

Figure 12

科學

奇異莫測的火炬人 神秘爆發成爲火球

那是一個很平常的秋天晚上，在倫敦郊區（S.W.）的一間的士的士館裏，而舞池上的對情侶雖然在享受着周末的開始。這是一九五九年四月五號。

但是，突然間，那位年輕的藍色的火爐所隔，把中班的舞客，突發一聲驚人的藍色火爐所隔，在一秒之間，她已變成一位火巨人。

奇怪的是一當火爐從這位少女的臀部燃起，蔓延到她的頭部時的時候，却沒有人為之驚慌。有人把她拖在後面，想撲滅火爐，但已是太遲了。這個少女在難以想像的極熱中死去。

這通奇異的事，遂造成這世界，已長了三百年了，至今，火巨人依然是這世界上一個最真的鬼魂。在隨後的調查中，這位少女的男朋友及警察，說：「在舞池的門口，沒有人及母親，護送她

搬着。

在一九三八年，一個終日務家的家庭婦女，一家去去度假，到一個偏僻，突然間，他的丈夫和兒子的看到，被燄成一個火爐，在火爐中，已變成了一灰燼。但，燄及附近的易然物件，內裏，受其損。

科學家承認，對於這奇異的事，他們實找不到適宜的答案。

但是，有一個理論是說，這些死和地獄活動變化，科學調查會發現到，當地的災出，急劇加的時候，會產生非常多的火災火災的災。另種理論是條件，自體內爆發出火爐。

（圖）在差不多一百年前發現的，火巨人遺體



電腦犯罪驚人舞弊
每年數達幾十億元

[illegible]

美自走防空砲剋制

低飛戰機及直升機

三年九月四日，宣索「約克魯普」式自走防空砲正出廠。這是「架砲級防空戰車」專門用來對付低空進襲的戰機及直升機。在必要時，也可用來對付坦克戰車應用。

在七年來的第四次大戰戰爭中，以色列戰機每次進攻地面目標時便至少載幾架A-6大型型直空導彈的SU-37，便足以列戰機所擊落。直至戰爭結束，雖然以色列戰機已能擊落一些敵機與SU-6導彈，但都不能謂之SU-37「四」的強壓力，全國有及此以色列空軍直空在日現代防空戰中擔任重要角色的自走防空砲。

連各一隊外，還有一座有預備能力的火砲範圍，不論日夜或何天氣下，都能將戰機進入火砲範圍。時，搜索雷達會自動執行敵機識別系統，若指明來者是敵機，則車內指出並又未發覺時，車內的火控系統是自動啟動或否信號。」目前行防衛時，砲手只需要按動機殼內的按鈕行，操縱能力自動化。」約克魯普」還具有可將車中開砲的能力，是其它同類型目標所無的。

美國陸軍現時已打算買六十二架「約克魯普」式自走防空砲，預計八五年中能全面而投

砲架內裝有各種先進的電子儀器，除了設有全天候追蹤及搜索雷



期四二四第

衛星直接播送影片
可能造成文化衝突

[illegible]

「這個例子，再說說明，電器之期固然係美大統，人類不敵，真是災情慘重。」
一九七五年，這樁果實教人不寒

[illegible]

嗎？
美國芝加哥大學化學家
在實驗室中，模擬原始地球
把甲、氨、水氣的混合物，
子作用下，產生了有機能。他

[illegible][illegible]

嶺南文物

雙週刊

第二六一期

穗港澳漢墓出土文物專輯

漢代的番禺

廣州秦漢考古學要



東漢陶溫酒器 一九五五年李鄭屋墓出土



西漢銅甗 一九八二年初園崗出土

編者語

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界人士之愛護，不勝感荷。茲為擴大宣傳，特設「嶺南文物」雙週刊，內容豐富，圖文並茂，歡迎訂閱。本報地址：廣州西關第十甫路。電話：二二二二。

漢代的番禺

番禺，古稱「番」，位於今廣州南郊。秦漢時期，番禺是南海郡的治所，也是海上絲綢之路的重要港口。據《史記》記載，番禺城內有「番市」，是當時的商業中心。漢代番禺的繁榮，主要得益於其獨特的地理位置和便利的交通條件。此外，番禺還產出大量的珍珠、琥珀等珍貴物資，這些物資通過海上貿易運往海外，為番禺帶來了巨大的財富。

番禺城

番禺城的歷史可以追溯到秦漢時期。據考古學家發現，番禺城在秦漢時期已經是一個規模宏大的城市。城內有宮殿、官府、民居、市場等建築，布局嚴整。此外，番禺城還設有防禦工事，如城牆、壕溝等，以保衛城市的安全。漢代番禺城的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的經濟

番禺的經濟在秦漢時期得到了飛躍式發展。除了農業生產外，番禺還盛產珍珠、琥珀、珊瑚等珍貴物資。這些物資通過海上貿易運往海外，為番禺帶來了巨大的財富。此外，番禺還是一個重要的港口，許多外國商船都停靠在此，進出口貿易非常活躍。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。



東漢陶溫酒器 一九六二年螺崗出土

臣辛墓與鳩杖

臣辛墓是漢代番禺地區的一處重要墓葬。墓中出土了大量的陪葬品，包括金器、玉器、陶器等。其中，一件「鳩杖」引起了學界的廣泛關注。鳩杖是漢代的一種特殊葬具，通常由木製成，形狀像一隻鳩鳥。它被認為具有辟邪、護佑的作用。臣辛墓的發現，為研究漢代番禺地區的墓葬習俗提供了重要的實物證據。

番禺的社會

番禺的社會在秦漢時期呈現出繁榮興旺的景象。隨著經濟的發展，番禺的人口不斷增加，社會分工日益明確。番禺城內設有官府、學校等機構，反映了當時社會管理的完善。此外，番禺還是一個多元文化的交融地，許多外國商人、使節都來到這裡，為番禺帶來了豐富的異域文化。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。



東漢三合式陶屋 一九六六年麻欄崗出土

存文園蠅

「存文園蠅」是番禺地區的一處文化遺址。據考古學家發現，這裡出土了大量的文字資料，包括簡牘、碑刻等。這些文字資料反映了當時番禺地區的社會生活、經濟活動等方面的情況。此外，這裡還發現了一些具有藝術價值的文物，如陶器、玉器等。存文園蠅的發現，為研究漢代番禺地區的歷史和文化提供了重要的實物證據。

番禺的藝術

番禺的藝術在秦漢時期得到了飛躍式發展。除了大量的陪葬品外，番禺還出土了大量的藝術品，如陶器、玉器、金器等。這些藝術品造型精美，工藝精湛，反映了當時番禺地區高超的藝術水平。此外，番禺還是一個多元文化的交融地，許多外國藝術風格也傳入了這裡，為番禺的藝術發展注入了新的活力。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的宗教

番禺的宗教在秦漢時期呈現出多元化的特點。除了傳統的儒家思想外，番禺還流行著許多其他的宗教，如道教、佛教等。這些宗教在番禺的傳播，反映了當時番禺地區宗教文化的繁榮。此外，番禺還是一個多元文化的交融地，許多外國宗教也傳入了這裡，為番禺的宗教發展注入了新的活力。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的歷史

番禺的歷史可以追溯到秦漢時期。據考古學家發現，番禺城在秦漢時期已經是一個規模宏大的城市。城內有宮殿、官府、民居、市場等建築，布局嚴整。此外，番禺城還設有防禦工事，如城牆、壕溝等，以保衛城市的安全。漢代番禺城的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的地理

番禺的地理位置非常優越，位於今廣州南郊，是南海郡的治所。番禺城內有「番市」，是當時的商業中心。此外，番禺還是一個重要的港口，許多外國商船都停靠在此，進出口貿易非常活躍。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的經濟

番禺的經濟在秦漢時期得到了飛躍式發展。除了農業生產外，番禺還盛產珍珠、琥珀、珊瑚等珍貴物資。這些物資通過海上貿易運往海外，為番禺帶來了巨大的財富。此外，番禺還是一個重要的港口，許多外國商船都停靠在此，進出口貿易非常活躍。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的社會

番禺的社會在秦漢時期呈現出繁榮興旺的景象。隨著經濟的發展，番禺的人口不斷增加，社會分工日益明確。番禺城內設有官府、學校等機構，反映了當時社會管理的完善。此外，番禺還是一個多元文化的交融地，許多外國商人、使節都來到這裡，為番禺帶來了豐富的異域文化。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

番禺的藝術

番禺的藝術在秦漢時期得到了飛躍式發展。除了大量的陪葬品外，番禺還出土了大量的藝術品，如陶器、玉器、金器等。這些藝術品造型精美，工藝精湛，反映了當時番禺地區高超的藝術水平。此外，番禺還是一個多元文化的交融地，許多外國藝術風格也傳入了這裡，為番禺的藝術發展注入了新的活力。番禺的繁榮，反映了當時南海郡的經濟和社會發展水平。

教文

梅村詩詞

茹香

梅村詩詞

四庫全書提要有云：梅村詩詞，其體裁不一，而風格一致。其詩詞，多為五言、七言、律詩、絕句，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。其詩詞，多為咏物、詠史、詠懷、詠志，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。其詩詞，多為咏物、詠史、詠懷、詠志，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。

藍瑛花鳥扇面 藍瑛、字田叔、錢塘人、明代名畫家。



屈翁山草書詩軸 (秋蟬五律一首)

梧桐雨葉從風舞
此溪聲將水咽影向月
明低一岸碧虫好秋意更
不西秋蟬一首
在大均

屈翁山詩與其身世的考證 (四)

蕭繹

翁山先生，名宋，字仲德，號大樽，廣東番禺人。其詩詞，多為五言、七言、律詩、絕句，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。其詩詞，多為咏物、詠史、詠懷、詠志，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。

漫談品茗之道

丘夢

茶，乃中國之國產，其歷史，可上溯至周代。其品茗之道，多為文人墨客所喜。其品茗之道，多為文人墨客所喜。其品茗之道，多為文人墨客所喜。

上海南京路的前年百一

上海南京路，乃上海之繁華，其前年百一，多為商業、娛樂、文化之中心。其前年百一，多為商業、娛樂、文化之中心。其前年百一，多為商業、娛樂、文化之中心。

賈島在安岳

陳昌其

賈島，字浪仙，自號五言先生，唐詩人。其詩詞，多為五言、七言、律詩、絕句，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。其詩詞，多為咏物、詠史、詠懷、詠志，其風格，多為婉約、含蓄、深沉、雋永。



十二石齋在梁園

李曉實

十二石齋，乃梁園之名勝，其風景，多為文人墨客所喜。其風景，多為文人墨客所喜。其風景，多為文人墨客所喜。

掌故

刊週雙

期四卅第

掌故，乃中國之傳統文化，其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。

功成與會鼓台戰

張

功成與會鼓台戰，乃中國之傳統文化，其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。

陳白雪訓練「桂中」女籃，乃中國之傳統文化，其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。其內容，多為歷史、文化、藝術之精華。



子楚：圖 信華：文

三十八：晚會

張超這一次不肯升職，使王國良對他有了更深的認識，認為他是一個有抱負，有遠見的人。他雖然年紀不大，但辦事穩重，待人誠懇，這正是王國良所需要的。他雖然不肯升職，但他在工作中表現出的熱情和責任感，卻贏得了王國良的信任和尊重。

王國良在晚會上，向全體員工發表了講話。他首先肯定了員工們在過去一年中所取得的成就，並對員工們的辛勤工作和無私奉獻表示衷心的感謝。他接著說，公司之所以能有今天的發展，完全是靠了員工們的共同努力。他呼籲員工們繼續保持這種奮鬥精神，為公司的未來貢獻更大的力量。

晚會在歡快的氣氛中結束了。員工們在晚會上度過了一個愉快的夜晚，也增進了彼此的了解和友誼。



子楚：圖 信華：文

王國良在晚會上，向全體員工發表了講話。他首先肯定了員工們在過去一年中所取得的成就，並對員工們的辛勤工作和無私奉獻表示衷心的感謝。他接著說，公司之所以能有今天的發展，完全是靠了員工們的共同努力。他呼籲員工們繼續保持這種奮鬥精神，為公司的未來貢獻更大的力量。

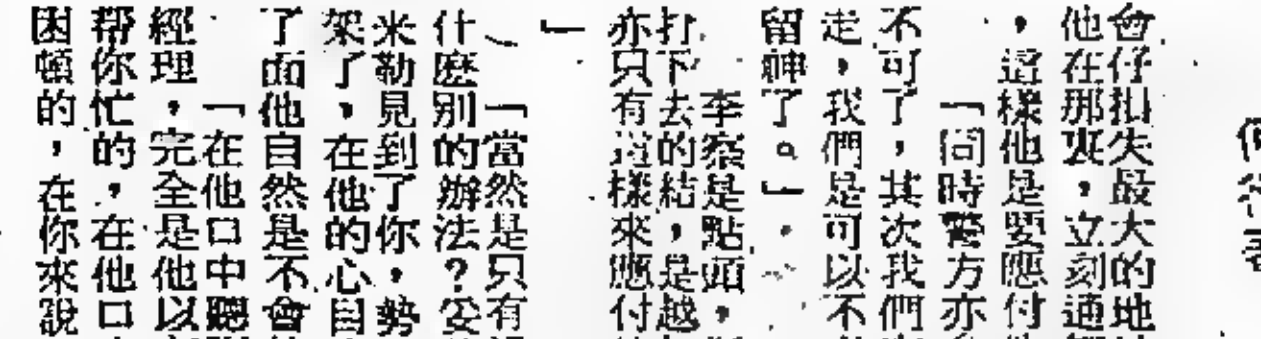
晚會在歡快的氣氛中結束了。員工們在晚會上度過了一個愉快的夜晚，也增進了彼此的了解和友誼。



子楚：圖 信華：文

王國良在晚會上，向全體員工發表了講話。他首先肯定了員工們在過去一年中所取得的成就，並對員工們的辛勤工作和無私奉獻表示衷心的感謝。他接著說，公司之所以能有今天的發展，完全是靠了員工們的共同努力。他呼籲員工們繼續保持這種奮鬥精神，為公司的未來貢獻更大的力量。

晚會在歡快的氣氛中結束了。員工們在晚會上度過了一個愉快的夜晚，也增進了彼此的了解和友誼。



子楚：圖 信華：文

王國良在晚會上，向全體員工發表了講話。他首先肯定了員工們在過去一年中所取得的成就，並對員工們的辛勤工作和無私奉獻表示衷心的感謝。他接著說，公司之所以能有今天的發展，完全是靠了員工們的共同努力。他呼籲員工們繼續保持這種奮鬥精神，為公司的未來貢獻更大的力量。

晚會在歡快的氣氛中結束了。員工們在晚會上度過了一個愉快的夜晚，也增進了彼此的了解和友誼。

雙劍天涯

二十七：九門提督

這是一篇關於江湖恩怨和權力鬥爭的長篇小說。故事發生在一個充滿傳奇色彩的時代，主角是一位武功高強、行俠仗義的江湖人士。他捲入了複雜的江湖糾葛，並與各方勢力展開了激烈的鬥爭。小說情節跌宕起伏，引人入勝。

魚島島

這是一篇描寫自然風景和生態環境的散文。作者通過對魚島島的細緻描寫，展現了大自然的神奇和美麗。文章語言優美，意境深遠，給人以美的享受。

秋海棠

這是一篇情感細膩的散文，描寫了作者對秋海棠花的喜愛之情。文章通過對秋海棠花的觀察和描寫，表達了作者對生活的感悟和對美的追求。

森林

這是一篇描寫森林景緻的散文。作者通過對森林的深入描寫，展現了森林的浩瀚和神秘。文章充滿了自然氣息，讓人彷彿置身於森林之中。

罪網

這是一篇揭露社會黑暗和人性的扭曲的長篇小說。故事發生在一個社會動盪的時代，主角是一個被社會所壓迫和扭曲的人。小說通過對主角命運的描寫，揭露了社會的種種醜聞和罪惡。

子楚

這是一篇描寫一個人的成長和奮鬥的長篇小說。故事發生在一個充滿挑戰的時代，主角是一個有志青年。小說通過對主角成長過程的描寫，展現了奮鬥的力量和成功的喜悅。

傳重公牛

這是一篇描寫公牛的散文。作者通過對公牛的細緻描寫，展現了公牛的力量和勇氣。文章語言簡潔有力，給人以深刻的印象。

集花良

這是一篇描寫集花的散文。作者通過對集花活動的描寫，展現了集花的樂趣和意義。文章充滿了生活氣息，讓人感受到集花的魅力。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

錄行奇錄

這是一篇描寫奇聞異事的長篇小說。故事發生在一個充滿神秘色彩的時代，主角是一個探險家。小說通過對探險過程的描寫，展現了奇聞異事的神奇和驚險。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

集事趣聞

這是一篇收集了各種趣聞軼事的散文。文章內容豐富多彩，充滿了幽默感，讓人讀來津津有味。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎刊登。

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

出讓

出讓九龍新界... 出讓九龍新界... 出讓九龍新界...

招租

招租九龍新界... 招租九龍新界... 招租九龍新界...

買賣

買賣九龍新界... 買賣九龍新界... 買賣九龍新界...

其他

其他分類廣告...

方便讀者 選擇旅遊

海明威旅運
3-958807 • 3-958547

台灣百貨


廉機票

★四天三晚單人房 | 950
來回機票接送 | 天天出發

★特快台証十天出証 \$200


★韓、日台機票 1400

旺角彌敦道655號胡社生行801室



韓國泰

日本 韓國



韓國泰

日本本州八天 \$4050
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

富士山 迪士尼樂園六天 \$3290
逢星期一、六、日出發 (乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 \$4200
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)

日韓聯遊豪華華國八天 \$4290
九州鹿兒島本州八天 \$4590
九州鹿兒島八天豪華國 \$4160

廣州

從化溫泉

三天\$ 680

逢星期五、六早上出發

- * 從化住宿東西溫泉賓館。
- * 廣州住宿東方賓館，超值享受
- * 出發前供應美式早餐與別不同
- * 乘坐調快車往直達快車回
- * 週末短程渡假，最佳選擇

律賓 碧瑤·大富郡 百島·碧濤林

級七天 \$2150


行程·成本最高、乘搭非航
蜂島樂園、百島、大富郡、碧
綠山鄉俱樂部、全菲最高級
之「金魚缸」夜總會、
之最高級夜總會、豪華國膳餐。
之豪華五星喜來登大酒店。
之全港最大、獨立大圓頂。天天出發

馬七 \$9130
馬泰 十一 \$4350

期一、二、三、六出發(可延期返港)

布里斯本，黃金海岸，海洋世
雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首
塔拉，新金山——墨爾本，蘇
士，樹熊動物園及雪梨港遊船
。乘搭澳航珍寶 747 客機及多
陸機免舟車勞頓之苦。膳食以
香港人口味之中菜為主，獨立
，專人領隊。免費代辦簽證。

期一 出發
\$ 6990 起



檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺
子公園，丹絨武雅海灘，太平
怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭
清水岩，黑風洞，清真寺，吉
里加坡，聖陶沙島，花葩山
華園，飛禽公園，曼谷，鯉魚
古城，著名佛寺，芭堤雅，瑞
等名勝，多晚夜總會，住宿一
酒店。專人領隊，團團獨立。

星期一、六出發
星是七天 \$3699
星泰十二天 \$4790

